

Raiffeisen Bank sh.a.

**Raporti i audituesit të pavarur
dhe Pasqyrat financiare individuale
më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**

INFORMACION I PËRGJITHSHËM	3
RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR	4
PASQYRA INDIVIDUALE E POZICIONIT FINANCIAR	5
PASQYRA INDIVIDUALE E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE	6
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL PËR VITIN E MBYLLUR MË 31 DHJETOR 2015	7
PASQYRA INDIVIDUALE E RRJEDHËS SE PARASË	8
1.Të përgjithshme	9
2. Bazat e përgatitjes	9
3. Përmbledhje e politikave kontabël	9
4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël	17
5. Adoptimi i standardeve të reja të rishikuara dhe interpretimet	18
6. Deklarime të reja kontabël	19
7. Paraja dhe ekuivalentët e saj	20
8. Shuma të kushtëzuara	21
9. Investime në letra me vlerë	21
10. Hua dhe paradhënie për klientët	24
11. Aktiv tatimor i shtyrë	35
12. Investime në filiale	35
13. Aktive jo materiale	36
14. Ndërtesa dhe pajisje	37
15. Aktive të tjera	38
16. Detyrimet ndaj bankave dhe institucioneve financiare	38
17. Detyrime ndaj klientëve	39
18. Detyrime të tjera	41
19. Borxhi i varur	42
20. Kapitali	42
21. Rezerva të tjera	42
22. Të ardhura nga interesat	42
23. Shpenzime për interesa	42
24. Të ardhura nga tarifa dhe komisione	43
25. Shpenzime për komisione	43
26. Të ardhura neto nga tregtimi	43
27. Të ardhura të tjera operative	43
28. Primi i sigurimit të depozitave	43
29. Shpenzime personeli	44
30. Shpenzime të përgjithshme administrative	44
31. Tatimi mbi fitimin	45
32. Administrimi i rrezikut financiar	46
33. Administrimi i kapitalit	56
34. Angazhime dhe detyrime të mundshme	57
35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare	58
36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes	62
37. Transaksione me palët e lidhura	63
38. Ngjarje pas datës së raportimit	64

INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Drejtuesit dhe Administratorët më 31 dhjetor 2015 dhe 2014

Këshilli Drejtues (Këshilli Mbikëqyrës)

Helmut Breit	Kryetar
Heinz Hodl	Anëtar
Razvan Munteanu	Anëtar
Harald Kreuzmair	Anëtar
Andreas Engels	Anëtar

Komiteti i Kontrollit

Heinz Hödl	Kryetar
Johannes Kellner	Anëtar
Susana Benoit	Anëtar

Bordi Drejtues

Christian Canacaris	Drejtor Ekzekutiv
Alexander Zsolnai	Nën kryetar i Bordit të Drejtimit
John McNaughton	Anëtar
Elona Mullahi	Anëtar

Selia e regjistruar

Rruga e Kavajës, Ndërtesa 71, Apt. 4
Tiranë, Shqipëri
Telefon: +355 4 2381 381
Fax +355 4 2275 599

Auditues

Deloitte Audit Albania sh.p.k.
Rruga Elbasanit, Pallati poshte Fakultetit Gjeologji - Miniera, Tirana, Albania
Telefon: +355 (4) 451 7920/ 451 7954
Faksimile: +355 (4) 451 7990

RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR

Aksionarit dhe Drejtimit të Raiffeisen Bank Sh.a.:

Ne kemi audituar pasqyrat financiare individuale bashkëngjitur, të Raiffeisen Bank sh.a. të cilat përmbajnë pasqyrën individuale të pozicionit financiar më 31 dhjetor 2015, pasqyrën individuale të fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse, pasqyrën individuale të ndryshimeve në kapital dhe pasqyrën individuale të rrjedhës së parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, si dhe një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël dhe shënime të tjera shpjeguese.

Përgjegjësia e Drejtimit për Pasqyrat Financiare Individuale

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare individuale në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar dhe për kontrollin e brendshëm i cili, në masën që përcaktohet nga Drejtimi, është i nevojshëm për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare individuale pa pasaktësi materiale, si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve.

Përgjegjësia e Audituesit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare individuale bazuar mbi auditimin tonë. Ne e kryem auditimin në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat etike dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin me qëllim që të përfitojmë siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare individuale nuk kanë pasaktësi materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave me qëllim marrjen e evidencave të auditimi për shumat dhe informacionet e paraqitura në pasqyrat financiare individuale. Procedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, duke marrë parasysh edhe vlerësimin e rrezikut për pasaktësi materiale në pasqyrat financiare të konsoliduara, si rezultat i mashtrimit apo gabimeve. Në bërjen e këtyre vlerësimeve mbi rrezikun, audituesi konsideron kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare individuale, në mënyrë që të përcaktojë procedura auditimi të përshtatshme sipas rrethanave, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinion mbi efektivitetin e kontrollit të brendshëm të entitetit. Një auditim përfshin gjithashtu vlerësimin e përshtatshmërisë së politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kryesore të bëra nga Drejtimi, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare individuale.

Ne besojmë se evidencat e auditimit që kemi marrë ofrojnë bazë të arsyeshme për dhënien e opinionit tonë të auditimit.

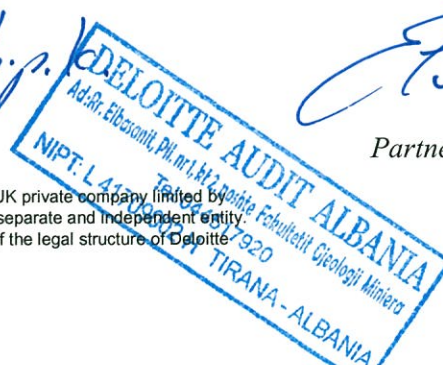
Opinionit

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare individuale paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të Raiffeisen Bank sh.a. më 31 dhjetor 2015, performancën financiare dhe rrjedhën e parasë për vitin e mbyllur në këtë datë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

Çështje të tjera

Pasqyrat financiare individuale të Raiffeisen Bank sh.a. më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 u audituan nga një tjerër auditues, i cili shprehu një opinion të pakualifikuar mbi këto pasqyra më 16 mars 2015.

Deloitte Audit Albania sh.p.k.
10 mars 2016
Tiranë, Shqipëri



Elvis Ziu
Elvis Ziu
Partner Angazhimi

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra e pozicionit financiar më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

PASQYRA INDIVIDUALE E POZICIONIT FINANCIAR

	Shënime	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Aktivët			
Paraja dhe ekuivalentët e saj	7	78,049,658	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	8	28,632,318	22,850,572
Investime të mbajtura për tregtim	9.1	20,998,043	28,341,284
Investime të mbajtura deri në maturim	9.2	51,935,006	59,534,013
Investime të mbajtura për shitje	9.3	3,423,858	6,841,526
Hua dhe paradhënie për klientët	10	100,912,406	111,921,473
Investime në filiale	12	201,898	201,898
Parapagim i tatimit mbi fitimin		646,191	176,475
Aktiv tatimor i shtyrë	11	30,870	41,839
Aktive afatgjata jomateriale	13	1,584,104	1,502,000
Ndërtesa dhe pajisje	14	1,560,004	1,632,104
Aktive të tjera	15	1,784,090	1,599,543
Totali i aktiveve		289,758,446	275,274,946
Detyrimet			
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	16	2,232,929	2,993,851
Detyrime ndaj klientëve	17	246,980,209	233,869,236
Detyrime të tjera	18	1,849,218	2,013,498
Borxh i varur	19	9,107,088	7,149,792
Totali detyrimeve		260,169,444	246,026,377
Kapitali			
Kapitali aksionar	20	14,178,593	14,178,593
Fitimi i paspërndarë		12,310,409	12,269,976
Rezerva të tjera	21	3,100,000	2,800,000
Totali i kapitalit		29,589,002	29,248,569
Totali i detyrimeve dhe kapitalit		289,758,446	275,274,946

Këto pasqyra financiare individuale u miratuan nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës më 9 mars 2016.



Christian Canacaris

Drejtor i Përgjithshëm



Alexander Zsolnai

Nën Kryetar i Bordit Drejtues

Pasqyra individuale e pozicionit financiar duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 64, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të veçanta.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra Individuale e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave përmbledhëse për vitin e mbyllur 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000)***PASQYRA INDIVIDUALE E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE
GJITHËPËRFSHIRËSE**

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura nga interesat	22	10,292,455	12,451,219
Shpenzime për interesa	23	(657,635)	(1,455,904)
Të ardhura neto nga interesat		9,634,820	10,995,315
Humbje neto nga zhvlerësimi i huave	10	(4,201,483)	(4,052,858)
Të ardhura neto pas zhvlerësimi te huave		5,433,337	6,942,457
Të ardhura nga komisionet	24	1,971,677	1,848,916
Shpenzime për komisionet	25	(448,909)	(367,604)
Të ardhura neto nga komisionet		1,522,768	1,481,312
Humbje nga instrumenta mbrojtës derivativë		(5,871)	-
Të ardhura neto nga investimi		118,918	7,552
Të ardhura neto nga tregtimi	26	2,138,571	2,547,579
(Shpenzime) / të ardhura të tjera operative, neto	27	(956,097)	333,702
		1,295,521	2,888,833
Primi i sigurimit të depozitave	28	(675,379)	(745,867)
Shpenzime për personelin	29	(2,413,718)	(2,343,203)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	13,14	(674,969)	(658,748)
Shpenzime të përgjithshme administrative	30	(2,424,130)	(2,050,247)
		(6,188,196)	(5,798,065)
Fitimi para tatimit		2,063,430	5,514,537
Tatimi mbi fitimin	31	(297,997)	(790,812)
FITIMI NETO PËR VITIN		1,765,433	4,723,725
Të ardhura të tjera përmbledhëse			
<i>Zëra që mund te riklasifikohen më pas në fitim humbje:</i>			
Investime të mbajtura për qëllime shitje:			
- Fitime minus humbje që rezultojnë gjatë vitit		-	-
- Fitime minus humbje që mund të riklasifikohen në fitim humbje pas nxjerrjes jashtë përdorimit ose zhvlerësimit		-	-
Të ardhura të tjera përmbledhëse për vitin		-	-
TOTALI I TË ARDHURAVE PËRMBLEDHËSE PËR VITIN		1,765,433	4,723,725

Pasqyra individuale e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave përmbledhëse duhet lexuar së bashku me shënimet nga faja 9 deri në faqen 64, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL PËR VITIN E MBYLLUR MË 31 DHJETOR 2015

	Kapitali aksonar	Rezerva e përgjithshme	Fitimi i pashpërndarë	Totali
Gjendja më 1 janar 2014	14,178,593	2,800,000	12,843,882	30,668,493
Dividend i paguar gjatë vitit	-	-	(5,297,631)	(5,297,631)
Fitimi i vitit	-	-	4,723,725	4,723,725
Të ardhura të tjera përmbledhëse për vitin	-	-	-	-
Gjendja më 31 dhjetor 2014	14,178,593	2,800,000	12,269,976	29,248,569
Dividend i paguar gjatë vitit	-	-	(1,425,000)	(1,425,000)
Fitimi i vitit	-	-	1,765,433	1,765,433
Transferim te Rezerva e përgjithshme	-	300,000	(300,000)	-
Të ardhura të tjera përmbledhëse për vitin	-	-	-	-
Gjendja më 31 dhjetor 2015	14,178,593	3,100,000	12,310,409	29,589,002

Pasqyra individuale e ndryshimeve të kapitalit duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 64, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e rrjedhës së parasë për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000)***PASQYRA INDIVIDUALE E RRJEDHËS SË PARASË**

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional		
Fitimi para tatimit	2,063,430	5,514,537
Zëra jo-monetarë në pasqyrën individuale përmbljedhëse të të ardhurave		
Zhvlerësimi dhe amortizimi	674,969	658,748
Fitim nga shitja e aktiveve te qendrueshme	(54,749)	(420,554)
Humbje neto nga zhvlerësimi i hua dhe paradhënie klientëve	4,181,750	4,052,858
E ardhura neto nga interesat	(9,687,078)	(10,995,315)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i letrave me vlerë të tregëtueshme	(631,509)	(111,449)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i letrave me vlerë të vendosjes	(97,037)	(3,561)
Ndryshimi në provigjone për debitorë të tjerë	(2,596)	144,348
Ndryshime ne provigjone per detyrime te mundshme	740,195	5,972
Efekti i ndryshimeve në kurset e këmbimit mbi gjendjen e parasë dhe ekuivalentëve të saj	397,037	221,389
	(2,415,588)	(933,027)
Rënie në shumat e kushtëzuara	(5,780,768)	1,676,452
Rënie në hua dhe paradhënie për klientët	6,585,831	7,698
Rënie /(Rritje) investimeve të tregtueshme	7,974,750	15,474,564
Rritje ne investime te tjera të tregtueshme	3,594,837	(6,768,400)
Rritje në aktive të tjera	(181,952)	(495,555)
Rritje / (Rënie) në detyrimet ndaj institucioneve financiare	(760,708)	(1,051,582)
Rënie në detyrimet ndaj klientëve	13,367,420	(10,748,957)
Rritje /(Rënie) në detyrimet e tjera	(890,586)	(1,049,222)
Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional pas ndryshimeve në kapitalin qarkullues	21,493,236	(3,888,030)
Interesa te fituara	10,453,760	12,398,997
Interesa te paguara	(874,582)	(3,231,349)
Tatimi mbi fitimin i paguar	(756,744)	(741,064)
Paraja neto e gjeneruar nga aktiviteti operacional	30,315,670	4,538,554
Fluksi i parasë nga aktiviteti investues		
Blerje e ndërtesave dhe pajisjeve	(337,208)	(341,231)
Blerje e aktiveve afatgjata jomateriale	(308,706)	(266,912)
Të ardhura neto nga shitja e aktiveve afatgjata materiale	15,689	535,989
Të ardhura neto nga maturimi i letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	74,575,463	46,701,962
Blerje e letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	(66,937,632)	(40,372,522)
Paraja neto e gjeneruar nga aktivitetin investues	7,007,606	6,257,285
Fluksi i parasë nga aktiviteti financues		
Dividend i paguar nga fitimi i pashpërndarë nga viti i kaluar	(1,425,000)	(5,297,631)
Rritja në borxhin e varur	1,916,200	-
Paraja neto e gjeneruar / (përdorur) në aktivitetin financues	491,200	(5,297,631)
Rritje neto në para dhe ekuivalentët e saj gjatë vitit	37,814,476	5,498,210
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fillim të vitit	40,632,219	35,355,398
Efekti i ndryshimeve në kurset e këmbimit mbi gjendjen e parasë dhe ekuivalentëve të saj	(397,037)	(221,389)
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fund të vitit (Shënimi 7)	78,049,658	40,632,219

Pasqyra individuale e fluksit të parasë duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 64, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

1. Të përgjithshme

Raiffeisen Bank Sh.a., më poshtë referuar ("Banka") është një institucion bankar i cili vepron në përputhje me Ligjin 9901, datë 14 prill 2008 "Për tregtarët dhe Shoqëritë tregtare", dhe Ligjin 9662, datë 18 dhjetor 2006 "Mbi Bankat në Republikën e Shqipërisë", si dhe me ligjet e tjera të rëndësishme. Banka është themeluar dhe vendosur në Shqipëri dhe zhvillon aktivitetin e saj operativ në Shqipëri. Raiffeisen Bank Sh.a. është bijë 100% e zotëruar nga Raiffeisen SEE Region Holding GmbH, Austri, e cila është pala kontrolluese finale.

Banka vepron nëpërmjet një rrjeti prej 89 vendodhje shërbimi më 31 dhjetor 2015, (31 dhjetor 2014: 90 vendodhje shërbimi) në të gjithë Shqipërinë, të cilat administrohen në 8 rrethe dhe nuk ka operacione jashtë shtetit.

Pasqyrat financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 janë autorizuar për tu publikuar nga Bordi Drejtues më 9 mars 2016. Aprovimi i pasqyrave financiare nga Aksionarët do të kryhet në Mbledhjen Vjetore të Përgjithshme të Aksionarëve.

2. Bazat e përgatitjes

(a) Deklarata e përputhshmërisë

Pasqyrat financiare janë përgatitur në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF") sipas parimit të kostos historike, të modifikuara sipas njohjes fillestare të instrumentave financiar bazuar në vlerën e drejtë, dhe sipas rivlerësimit të aktiveve financiare të mbajtura për tregtim dhe instrumentat financiar të kategorizuara me vlerë të drejtë nëpërmjet pasqyrës së fitim humbjes. Politikat kryesore kontabël janë paraqitur më poshtë.

Banka gjithashtu ka përgatitur pasqyrat financiare të konsoliduara në përputhje me SNRF për Bankën dhe degët e saj ('grupi). Në pasqyrat financiare të konsoliduara, sipërmarrjet filiale – të cilat janë ato kompani në të cilat, në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jot ë drejtpërdrejtë, ka influencë mbi gjysmën e të drejtave të votës ose ndryshe ka fuqinë të ushtrijë kontroll mbi aktivitetet – janë konsoliduar plotësisht. Pasqyrat financiare të konsoliduara mund të gjenden në <http://www.raiffeisen.al/>. Përdoruesit e këtyre pasqyrave individuale duhet ti lexojnë ato së bashku me pasqyrat e konsoliduara të grupit për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 në mënyrë që të marrin informacion të plotë mbi pozicionin financiar, rezultatit e operacioneve dhe ndryshimet në pozicionin financiar të grupit në tërësi.

Monedha e paraqitjes. Këto pasqyra financiare janë paraqitur në Lek, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe. Ndryshe siç tregohet, informacioni financiar i paraqitur në Lek është rrumbullakosur në mijëshen më të afërt.

3. Përmbledhje e politikave kontabël

Politikat kontabël në vijim janë zbatuar në mënyrë të qëndrueshme në të gjitha periudhat e paraqitura në këto pasqyra financiare, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe.

(a) Degët dhe konsolidimi

Degët janë entitete të kontrolluara nga Banka. Kontrolli ekziston kur Banka ka fuqi në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jo të drejtpërdrejtë të drejtojë politikat financiare dhe operative të një entiteti në mënyrë që të përfitojë nga aktivitetet e tij. Në përcaktimin e kontrollit, të drejtat potenciale të votave që aktualisht janë të ushtrueshme ose të konvertueshme janë marrë parasysh.

Një kompani mëmë nuk është e nevojshme të paraqesë pasqyra financiare të konsoliduara nëse kompania mëmë e vet është bijë e zotëruar plotësisht nga prindi dhe prindi përfundimtar ose i ndërmjetëm i mëmës përgatit pasqyra financiare të konsoliduara në dispozicion për përdorim publik që përputhen me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Banka përgatit pasqyra individuale dhe të konsoliduara financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Interesat në bija janë të regjistruara me kosto në pasqyrat financiare individuale. Pasqyrat e konsoliduara financiare të përgatitura në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar do të publikohen në të njëjtën datë me pasqyrat financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(b) Transaksionet e këmbimeve në monedhë të huaj

Transaksionet e këmbimeve në monedhë të huaj regjistrohen me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në ditën e transaksionit. Aktivët dhe pasivët monetarë të emetuara në monedhë të huaj në datën e raportimit konvertohen në monedhën funksionale me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në datën e bilancit.

Fitimi ose humbja nga ndryshimi i kurseve të këmbimit është diferenca midis kostos së amortizuar në monedhën funksionale në fillim të periudhës, të rregulluara me interesin efektiv dhe pagesat gjatë periudhës, dhe kostos së amortizuar në monedhë të huaj të kthyer në monedhën funksionale me kursin e fundit të periudhës. Aktivët dhe detyrimet jo monetarë në monedhë të huaj, të cilat maten me vlerë të drejtë, kthehen në monedhën funksionale me kursin e datës së caktimit të vlerës së drejtë. Diferencat që lindin nga kurset e këmbimit regjistrohen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Kurset zyrtare të Bankës për monedhat kryesore (LEK ndaj njësisë së monedhës së huaj) më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 ishin si më poshtë:

	31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2014	
	<i>Fund viti</i>	<i>Mesatar</i>	<i>Fund viti</i>	<i>Mesatar</i>
Dollari Amerikan (USD)	125.79	125.60	115.23	105.75
Monedha e Bashkimit Europian (EUR)	137.28	139.67	140.14	139.93

(c) Interesi

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen si fitime ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në bazë të metodës së interesit efektiv. Norma e interesit efektiv është norma që aktualizon pagesat dhe arkëtimet e ardhshme monetare gjatë jetës së aktivit, ose detyrimit financiar (ose kur është e përshtatshme një periudhë më e shkurtër) për t'i barazuar me vlerën kontabël të aktivit ose detyrimit financiar. Kur përlogarit interesin efektiv, Banka merr parasysh rrjedhjet e ardhshme të parave sipas kontratës, por jo humbje të ardhshme krediti.

Llogaritja e normës së interesit efektiv përfshin të gjitha komisionet e paguara ose të marra, të cilat janë një pjesë integrale e normës efektive të interesit. Kostot e transaksioneve janë kosto shtesë të lidhura drejtpërdrejt me blerjen, ose emetimin e një aktivi apo detyrimi financiar.

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi të paraqitura si fitime ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave përfshijnë:

- interesat nga aktivët ose detyrimet financiarë me kosto të amortizuar mbi bazën e normës së interesit efektiv
- interesat nga letrat me vlerë të vlefshme për shitje të llogaritura mbi bazën e interesit efektiv

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat për aktivët dhe detyrimet e tregtueshme paraqiten së bashku me të gjitha ndryshimet e tjera në vlerën e drejtë të aktiveve dhe detyrimeve të tregtueshme në fitimin neto nga tregtimi.

(d) Tarifa dhe komisione

Të ardhurat dhe shpenzimet nga tarifat dhe komisionet, të cilat janë pjesë integrale e normës së interesit efektiv në një aktiv ose detyrim financiar, përfshihen në matjen e normës së interesit efektiv.

Të ardhura të tjera nga komisione dhe tarifa, duke përmendur këtu tarifat e shërbimeve për llogaritë, komisionet e shitjeve, tarifa të depozitave, njihen në momentin që ofrohen shërbimet e lidhura me to.

Shpenzime të tjera për komisione dhe tarifa lidhen kryesisht me tarifa transaksionesh ose shërbimesh, të cilat shpenzohen në momentin që shërbimet përftohen.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(e) Të ardhurat neto nga tregtimi

Të ardhurat neto nga tregtimi përfshijnë fitimet minus humbje të lidhura me aktivet dhe detyrimet e tregtueshme dhe gjithashtu të gjitha ndryshimet në vlerë të drejtë, të realizuara ose jo, interesin, dividendët dhe ndryshimet në këmbimin valutor.

(f) Pagesat e qirasë dhe shpenzime të tjera operative

Pagesat e bëra nën qiranë operative janë njohur në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në bazë të metodës lineare mbi jetëgjatësinë e qirasë. Zbritje nga qiraja njihen si pjesë përbërëse e totalit të shpenzimit të qirasë gjatë jetës së qirasë.

(g) Përfitimet e punonjësve

- *Plan pensioni me kontribute të përcaktuara*

Detyrimet për planet e pensioneve me kontribut të përcaktuar njihen si shpenzim në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave kur ato ndodhin. Banka paguan kontribute për sigurimet shoqërore të detyrueshme për përfitimet e punonjësve që dalin në pension. Autoritetet Shqiptare janë përgjegjëse për përcaktimin e limitit minimal ligjor të vendosur për pensionet në Shqipëri sipas një plani kontributësh të përcaktuar për pensione.

- *Leja vjetore e paguar*

Banka njeh si detyrim vlerën e paskontuar të kostos së vlerësuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimeve të punëmarrësit për periudhën.

- *Përfitimet afatshkurtra*

Detyrimet për përfitime afatshkurtra nuk skontohen dhe regjistrohen në periudhën kur ofrohet shërbimi.

Një provigjion mund të regjistrohet për shumën që pritet të paguhet në lidhje me bonuset afatshkurtra në para ose planet e pjesëmarrjes në fitime, nëse Banka ka një detyrim ligjor aktual ose konstruktiv për të paguar këtë shumë si rezultat i shërbimeve të shkuara të ofruara nga punonjësi dhe detyrimi mund të matet në mënyrë të besueshme.

- *Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës*

Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës regjistrohen si shpenzim atëherë kur Banka, në mënyrë të dukshme, ka vendosur të zbatojë një plan formal të detajuar për të ndërprerë punësimin para datës së daljes në pension. Përfitime të ofruara për largimin vullnetar do të regjistrohen vetëm atëherë kur oferta është bërë, është e mundshme që oferta do të pranohet dhe numri i personave që do të pranojnë ofertën mund të matet në mënyrë të besueshme.

(h) Tatim fitimi

Tatimi mbi fitimin përfshin tatimin e periudhës aktuale dhe tatimin e shtyrë. Tatimi mbi fitimin njihet në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave përveç pjesës që lidhet me zëra të njohur direkt në kapital. Në këto raste tatimi njihet si zë i kapitalit. Tatimi aktual është tatimi që pritet të paguhet mbi fitimin e tatueshëm të vitit, duke përdorur normën tatimore në fuqi ose që konsiderohet si e tillë në datën e mbylljes së pasqyrave financiare dhe çdo sistemim të tatimit të pagueshëm për vitet e mëparshme.

Tatimi i shtyrë është llogaritur duke përdorur metodën e bilancit, duke marrë në konsideratë diferencat e përkohshme ndërmjet vlerës kontabël neto të aktiveve dhe detyrimeve për qëllime raportimi financiar dhe bazës tatimore. Vlera e tatimit të shtyrë është llogaritur duke përdorur normën tatimore të pritshme kur diferencat e përkohshme do të rimerren, sipas ligjeve në fuqi në datën e raportimit.

Një aktiv tatimor i shtyrë njihet për aq sa është e mundur që fitimi i tatueshëm i ardhshëm do të jetë i disponueshëm, kundrejt të cilit diferencat tatimore të zbritshme të mund të përdoren. Një pasiv tatimor i shtyrë njihet për të gjitha diferencat e përkohshme të tatueshme. Aktiv i tatimor i shtyrë dhe pasiv i tatimor i shtyrë rishikohen çdo datë raportimi dhe zvogëlohen për aq sa nuk është e mundur të realizohet respektivisht përfitimi apo detyrimi fiskal i lidhur me të.

Taksa të tjera shtesë lidhur me dividendin njihen kur njihet edhe detyrimi për pagimin e dividendit.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(i) Aktivet dhe detyrimet financiare

i Njohja

Letrat me vlerë të tregtueshme, derivatet dhe instrumente të tjera financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes janë regjistruar fillimisht me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet e tjera financiare regjistrohen fillimisht me vlerën e transaksioneve plus kostot e transaksionit. Vlera e drejtë në njohjen fillestare dëshmohe me së miri nga çmimi i transaksionit. Një fitim ose humbje në njohjen fillestare regjistrohet vetëm në qoftë se ka një dallim në mes vlerës së drejtë dhe çmimit të transaksionit që mund të dëshmohe nga transaksione të tregut aktual të të njëjtit instrument ose nga një teknikë vlerësimi e inputeve të cilat përfshijnë vetëm të dhëna nga tregje të mbikëqyrura. Të gjitha blerjet dhe shitjet e aktiveve financiare që kërkojnë dorëzimin brenda kuadrit kohor të vendosur nga rregullojta ose marrëveshja e tregut ("mënyra e rregullt" për blerjet dhe shitjet) janë të regjistruara në datën e tregtimit, e cila është data në të cilën banka angazhohet për të ofruar një aktiv financiar. Të gjitha blerjet e tjera njihen kur njësia ekonomike bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit.

ii Çregjistrimi

Banka çregjistron mjetet financiare kur (a) aktivet janë çliruar ose të drejtat ndaj rrjedhave të parasë nga aktivet e maturuara kanë mbaruar ose (b) banka ka transferuar të drejtat për flukset e mjeteve monetare nga aktivet financiare ose kanë hyrë në një marrëveshje kualifikuese ndërsa (i) gjithashtu ka transferuar kryesisht të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë së aseteve ose (ii) as ka transferuar as ka mbajtur thelbësisht të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë, por nuk ka mbajtur kontrollin. Kontrolli ruhet në qoftë se pala tjetër nuk ka aftësinë praktike për ta shitur aktivin në tërësinë e tij ndaj një pale të tretë të palidhur pa nevojë të vendosë kufizime mbi shitjen.

iii Matja e kostos së amortizuar

Kostoja e amortizuar e një aktivi ose detyrimi financiar është vlera me të cilën aktivi ose detyrimi njihet në momentin fillestar duke i zbritur pagesat e principalit, plus/minus amortizimin e akumuluar duke përdorur metodën e interesit efektiv për çdo diferencë ndërmjet vlerës fillestare të njohur dhe vlerës në maturitet, minus çdo zbritje për efekt zhvlerësimi.

iv Matja e vlerës së drejtë

Përcaktimi i vlerës së drejtë të aktiveve dhe detyrimeve financiare mbështetet mbi çmimet e kuotuar të tregut, ose çmimet e agjentëve të shitjes për instrumenta financiarë të tregtueshme në tregje aktive. Për të gjitha instrumentat e tjerë financiarë vlera e drejtë përcaktohet mbi bazën e teknikave të vlerësimit. Metodat e vlerësimit përfshijnë teknikën e vlerës aktuale neto, metodën e rrjedhjeve monetare të skontuara, dhe krahasimin me instrumenta të tjerë të ngjashëm për të cilët ekzistojnë çmime tregu dhe metoda vlerësimi.

Banka përdor gjerësisht metodat e vlerësimit për të përcaktuar vlerën e drejtë të instrumentave financiarë të zakonshëm e të thjeshtë si opsionet dhe sëap-et e normave të interesit dhe të monedhës. Për të tilla instrumenta, të dhënat për t'u përdorur në modelet e vlerësimit janë lehtësisht të vëzhgueshme në treg.

Përcaktimi i vlerës së drejtë detajohet në Shënimin 4 "Përdorimi i vlerësimeve dhe gjykimeve" të pasqyrave financiare të veçanta dhe Shënimin 35 "Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare".

v Kompensimi

Aktivitet dhe detyrimet financiare netohen (kompensohen) me njëra-tjetrën dhe shuma neto paraqitet në pasqyrën e veçantë e pozicionit financiar, atëherë dhe vetëm atëherë kur Banka ka të drejtën ligjore për të netuar këto shuma dhe ka si qëllim ose t'i shlyejë neto, ose të realizojë aktivin dhe të shlyejë detyrimin njëkohësisht.

Të ardhurat dhe shpenzimet paraqiten në bazë neto vetëm atëherë kur lejohet nga standardet kontabël, ose për fitimet dhe humbjet e krijuara nga një grup transaksionesh të ngjashme si ato në aktivitetin tregues të Bankës.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(i) Aktivet dhe detyrimet financiare (vazhdim)

vi Identifikimi dhe matja e zhvlerësimit

Në çdo datë raportimi Banka vlerëson nëse ka evidencë objektive që aktivet financiare, të cilat nuk mbahen me vlerën e drejtë përmes fitim ose humbjes janë zhvlerësuar. Aktivet financiare zhvlerësohen kur evidenca objektive paraqet që një ngjarje, që sjell humbje, ka ndodhur pas njohjes fillestare të aktivitetit dhe që ngjarja që sjell humbje ka një ndikim në rrjedhjet e ardhshme të parasë së aktivitetit, të cilat mund të maten me besueshmëri.

Banka merr në konsideratë evidencat për zhvlerësim të aktiveve të saj, si në mënyrë specifike ashtu edhe në baza kolektive. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme trajtohen për zhvlerësim specifik. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme, të cilat specifikisht nuk kanë evidenca për zhvlerësim, trajtohen në grup për ndonjë zhvlerësim të ndodhur, por të paidentifikuar ende. Aktivet, të cilat nuk janë individualisht të konsiderueshme, trajtohen së bashku për zhvlerësim duke u grupuar në aktive financiare (të mbajtura me kosto të amortizuara) me karakteristika të njëjta rreziku.

Evidenca objektive që aktivet financiare janë të zhvlerësuar mund të përfshijë mospagesa, ose shkelja nga huamarrësit, ristrukturimi i një huaje, të dhëna që një huamarrës ose huadhënës po falimenton, zhdukjen e një tregu aktiv për një letër me vlerë, ose të dhëna të tjera të dukshme lidhur me një grup aktivesh si për shembull ndryshime të pafavorshme të aftësive paguese të një huamarrësi, ose kushte ekonomike që lidhen me mospagime.

Për trajtimin e zhvlerësimit kolektiv Banka përdor modelimin statistikor të trend-eve historike të probabilitetit të mospagimit, përcaktimin e kohës së rimarrjes dhe vlerën e humbjes së ndodhur, përshtatur me gjykimin manaxherial nëse kushtet aktuale ekonomike dhe të kreditit janë të tilla që humbjet aktuale të jenë më të mëdha ose më të vogla se ato të përcaktuara nga modelimet historike. Normat e mospagimeve, normat e humbjes dhe përcaktimi i kohës së rimarrjeve krahasohen përkundrejt rezultateve aktuale për të siguruar që ato të mbeten të përshtatshme.

Humbjet nga zhvlerësimi të aktiveve të mbajtura me kosto të amortizuara llogariten si diferencë e vlerës kontabël të aktiveve financiare dhe vlerës aktuale të flukseve monetare të skontuara me vlerën origjinale të interesit efektiv të këtyre aktiveve. Humbjet njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave dhe pasqyrohen në një llogari provigjoni përkundrejt huave dhe parapagimeve. Interesat mbi aktivet e zhvlerësuar vazhdojnë të njihen nëpërmjet skontimeve të pandryshueshme. Kur një ngjarje pas datës së raportimit shkakton uljen e humbjes nga zhvlerësimi, rimarrja e zhvlerësimit pasqyrohet në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

(j) Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë kartëmonedha, monedha, gjendje të pakushtëzuara të Bankës Qëndrore, llogari rrjedhëse dhe aktive shumë likuide me afat maturimi më pak se tre muaj, të cilat nuk ndikohen shumë nga ndryshimet në vlerën e drejtë dhe përdoren nga Banka për administrimin e angazhimeve afatshkurtra.

Këto aktive mbahen me koston e amortizuara në pasqyrën e veçantë të pozicionit financiar.

(k) Aktivet dhe detyrimet e tregtueshme

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme janë ato aktive dhe detyrime që Banka i blen ose i mban kryesisht për qëllimin e shitjes ose riblerjes në periudhën afatshkurtes, ose i mban si pjesë e portofolit, i cili përdoret për ruajtjen e pozicionit, ose për përfitime afatshkurtra.

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme, fillimisht njihen me kosto dhe më vonë maten me vlerën e drejtë në pasqyrën e veçantë të pozicionit financiar, duke i kaluar kostot direkte të transaksionit si fitim ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave. Çdo fitim ose humbje si pasojë e ndryshimit në vlerën e drejtë njihet si pjesë e "Të ardhurave neto nga tregtimi" në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave. Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme nuk riklasifikohen pas regjistrimit fillestar.

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(l) Instrumenta financiarë derivativë

Instrumentet financiare derivative, duke përfshirë kontratat e këmbimit valutor, kontratat *future* të normave të interesit, marrëveshjet *swap* të normave të ardhshme të kursit të këmbimit dhe të normës së interesit dhe opsionet e monedhës dhe të normave të interesit mbahen me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet derivative janë rregjistruar si aktive kur vlera e drejtë është pozitive, dhe si detyrime kur vlera e drejtë është negative. Ndryshimet në vlerën e drejtë të instrumenteve derivative janë të përfshira në fitim ose humbje për vitin (fitimet minus humbjet në derivate). Banka nuk aplikon kontabilitetin mbrojtës. Instrumente të caktuara derivative të emërtuara instrumente të tjera financiare trajtohen si instrumente derivative të veçanta kur rreziqet dhe karakteristikat e tyre nuk janë të lidhura ngushtë me ato të kontratës bazë.

(m) Huatë dhe paradhëniet

Huatë dhe paradhëniet janë aktive financiare jo-derivativë, me pagesa fikse ose të përcaktueshme, të cilat nuk janë kuotuar në tregje aktive dhe Banka nuk ka për qëllim t'i shesë në periudhë afatshkurtër. Kur Banka blen një aktiv financiar dhe njëherësh hyn në një marrëveshje për ta rishitur këtë aktiv (ose një aktiv thelbësisht të ngjashëm) me një çmim të fiksuar në një datë të ardhshme (marrëveshje të anasjellta të riblerjes), marrëveshja kontabilizohet si një hua apo paradhënie dhe aktivet në bazë të marrëveshjes nuk paraqiten në pasqyrat financiare të veçanta të Bankës.

Huatë dhe paradhëniet fillimisht maten me vlerë të drejtë plus kosto direkte transaksioni dhe në vazhdim maten me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

(n) Letrat me vlerë

Investimi në letra me vlerë matet fillimisht me vlerën e drejtë duke i shtuar kostot direkte të transaksionit dhe në vijim kontabilizohen mbi bazën e klasifikimit, si të mbajtura deri në maturim, me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave, ose të disponueshme për shitje

i Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim

Letrat me vlerë që mbahen deri në maturim janë investimet që kanë pagesa fikse ose të përcaktuara, të cilat nuk janë klasifikuar si të disponueshme për shitje apo me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave, për të cilat Banka ka qëllimin dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim. Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim mbahen më pas me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Çdo shitje ose riklasifikim i shumave të konsiderueshme të investimeve të mbajtura deri në maturim, jo shumë afër maturimit, do të çonte në riklasifikimin e të gjithë portofolit të mbajtur deri në maturim si investim i disponueshëm për shitje dhe do ndalonte Bankën për klasifikimin e tyre si investim i mbajtur deri në maturim për periudhën aktuale dhe për dy vitet pasuese.

ii Vlera e drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave

Banka mban disa letra me vlerë të investimit me vlerën e drejtë, me ndryshimet e vlerës së drejtë të njohura menjëherë në fitim ose humbje si përshkruhet në politikën kontabël 3 (iv)

iii Letra me vlerë të disponueshme për shitje

Investimet e disponueshme për shitje janë investime jo-derivativë, të cilat nuk klasifikohen në ndonjë kategori tjetër të aktiveve financiare. Investimet në kapital, të cilat nuk janë të kuotuar dhe vlera e drejtë nuk mund të matet në mënyrë të besueshme, maten me kosto. Mjetet e tjera të disponueshme për shitje mbahen me vlerën e tyre të drejtë. Të ardhurat nga interesi regjistrohen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave sipas metodës së interesit efektiv. Fitimet ose humbjet nga kursi i këmbimit që lidhen me investimet e disponueshme për shitje njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Ndryshimet në vlerën e drejtë njihen në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse deri në momentin që letra me vlerë shitet ose zhvlerësohet, dhe balanca në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse njihet në fitim ose humbje.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(n) Letrat me vlerë (vazhdim)

iv Letra me vlerë të tjera të matura me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes

Letra me vlerë të tjera me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes janë mjetet financiare të përcaktuara në mënyrë të pakthyeshme, në njohjen fillestare, në këtë kategori. Menaxhimi cakton letrat me vlerë në këtë kategori vetëm nëse (a) Klasifikimi i tillë eliminon ose redukton një mospërputhje kontabël që përndryshe do të lindte nga matja e aktiveve ose detyrimeve apo njohjes së fitimeve dhe humbjeve të tyre mbi baza të ndryshme në mënyrë të konsiderueshme; ose (b) një grup aktivesh financiare, detyrimesh financiare ose të dyja bashkë manaxhohen dhe performanca e tyre vlerësohet mbi bazën e vlerës së drejtë, në përputhje me një menaxhim rreziku të dokumentuar apo strategji investimi. Njohja dhe matja e kësaj kategorie të aktiveve financiare është në përputhje me politikën e mësipërme për aktivet të tregtueshme.

(o) Aktivet afatgjata materiale

i Njohja dhe matja

Zërat e aktiveve afatgjata materiale paraqiten me kosto minus zhvlerësimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Kosto përfshin shpenzime që janë drejtpërdrejt të ngarkueshme për blerjen e aktivit. Kosto e aktiveve të ndërtaura nga vetë Banka përfshin koston e materialeve dhe të fuqisë punëtore, si dhe ndonjë kosto tjetër që lidhet drejtpërdrejt me vënien e aktivit në vendin dhe kushtet e nevojshme që ai të jetë i përdorshëm në mënyrën e synuar nga Drejtimi dhe kostot e çmontimit dhe kthimit të vendndodhjes në kushtet e duhura

Kur pjesë të një elementi të aktiveve afatgjata materiale kanë jetëgjatësi të dobishme të ndryshme, ato kontabilizohen si elementë të veçanta të aktiveve afatgjata materiale.

i Kostot vijuese

Kostoja e zëvendësimit të një pjese të një elementi të aktiveve afatgjata materiale njihet në vlerën e mbartur të elementit nëse është e mundshme që përfitime ekonomike, në të ardhmen që i atribuohen atij elementi, do të rrjedhin në Bankë, dhe kostoja e tij mund të matet me besueshmëri. Kostot e shërbimeve ditore të aktiveve afatgjata materiale njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në momentin kur ndodhin.

iii Zhvlerësimi

Zhvlerësimi njihet me metodën lineare gjatë jetëgjatësisë së vlerësimit të përdorimit të çdo zëri të aktiveve afatgjata materiale. Aktivet e marra me qira zhvlerësohen për më të shkurtrën midis kohës së qirasë dhe jetëgjatësisë së aktivit. Toka dhe punimet në proces nuk zhvlerësohen.

Jetëgjatësitë të vlerësuara për periudhën aktuale dhe atë krahasuese janë si vijon:

	2015	2014
	(në vite)	(në vite)
• Ndërtesa	20	20
• Kompjutera dhe pajisje informatike	4	4
• Automjete	5	5
• Përmirësime	1 deri ne 10	1 deri ne 10
• Të tjera (Pajisje Zyre)	5	5

Jetëgjatësia dhe vlera e mbetur rishikohen në çdo datë raportimi.

(p) Aktive afatgjata jomateriale

Aktivitet afatgjata jomateriale të blera nga Banka paraqiten me kosto minus amortizimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Shpenzimet e mëvonshme mbi aktivet afatgjata jomateriale kapitalizohen vetëm kur këto shpenzime lidhen me rritjen e përfitimit të ardhshëm ekonomik prej aktivit. Të gjitha shpenzimet e tjera njihen në periudhën që ndodhin në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(p) Aktive afatgjata jomateriale (vazhdim)

Shpenzimi i amortizimit njihet bazuar mbi metodën lineare të amortizimit gjatë jetës së dobishme ekonomike, prej datës në të cilën aktivi është i gatshëm për përdorim. Jeta e dobishme ekonomike e aktiveve afatgjata jomateriale është 8 vjet.

(q) Aktive të riposeduara

Në disa rrethana të caktuara, pronat e vëna në hipotekë mund të rimerren nëpërmjet ekzekutimit të koleteraleve të hipotekuar për huatë e klasifikuara si hua të këqija. Pronat e rimarra në zotërim vlerësohen me më të voglën midis vlerës së ankandit të fundit dhe vlerës së drejtë pasi i janë zbritur kostot e shitjeve, të njohura në pasqyrat financiare të veçanta si "Aktive të tjera". Qëllimi i Drejtimit ndaj pronave të rimarra në zotërim është shitja sa më e shpejtë e tyre, duke i përdorur arkëtimet nga shitja për uljen e borxheve të këqija.

(r) Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare

Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare janë burimet kryesore të financimit të Bankës. Kur Banka shet një aktiv financiar dhe hyn në një marrëveshje ri-blerjeje për ta blerë këtë aktiv (ose një aktiv të ngjashëm) me një çmim fiks në të ardhmen, marrëveshja kontabilizohet si një depozitë, dhe aktivi vazhdon të njihet në pasqyrat financiare të veçanta të Bankës.

Banka klasifikon instrumentet kapitale si detyrime financiare ose instrumenta kapitale në përputhje me thelbin e kushteve kontraktuale të instrumentit. Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare maten fillimisht me vlerën e drejtë duke i shtuar kostot e transaksionit dhe në vijim maten me kosto të amortizuara duke përdorur metodën e interesit efektiv.

(s) Zhvlerësimi i aktiveve jo-financiare

Vlera kontabël e aktiveve jo-financiare të Bankës, përveç aktiveve tatimore të shtyra rishikohet në çdo datë raportimi për të përcaktuar nëse ka evidenca për zhvlerësim. Nëse ka evidenca të tilla, atëherë vlerësohet vlera e rikuperueshme e aktivitetit. Humbje nga zhvlerësimi njihet nëse vlera kontabël e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare tejkalon vlerën e rikuperueshme. Njësia gjeneruese e mjeteve monetare është grupi më i vogël i identifikueshëm i aktiveve që gjeneron rrjedhje monetare, të cilat janë të pavarura nga aktivet dhe grupet e tjera. Humbjet nga rënia në vlerë njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Vlera e rikuperueshme e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare është vlera më e madhe ndërmjet vlerës së drejtë minus kostot e shitjes dhe vlerës së tij në përdorim. Në vlerësimin e vlerës në përdorim, flukset e çmuara të ardhshme të mjeteve monetare janë skontuar në vlerën e tyre aktuale duke përdorur një normë skontimi para tatimit, që reflekton vlerësimin aktual të tregjeve për vlerën në kohë të parasë dhe rreziqet specifike për aktivin. Humbjet e mëparshme rishikohen për të vlerësuar nëse zhvlerësimi është ulur apo nuk ekziston më. Një humbje anulohet nëse ka evidencë se nuk ka zhvlerësim dhe ka patur ndryshim në vlerësimet e përdorura për përcaktimin e vlerës së rikuperueshme. Humbja nga zhvlerësimi anulohet deri në atë masë sa vlera kontabël e aktivitetit nuk tejkalon vlerën kontabël që do të përcaktohej duke i zbritur amortizimin dhe sikur të mos ishte njohur ndonjë humbje nga zhvlerësimi.

(t) Provigjonet

Një provigjon njihet nëse, si rezultat i ngjarjeve të mëparshme, Banka ka një detyrim ligjor ose konstruktiv, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme dhe është e mundur që të mira ekonomike do të kërkohen për shlyerjen e këtij detyrimi. Provigjonet caktohen duke skontuar rrjedhjet e pritshme të parave me një normë para tatimit, e cila reflekton vlerën e tregut dhe nëse është e përshtatshme, rrezikun specifik të detyrimit.

Humbjet nga provigjonet e huave për detyrime dhe angazhime të mundshme

Angazhimet dhe detyrimet e mundshme të tilla si marrëveshjet undraën të jepen në rast se ata detyrohen formalisht. Detyrimet mund të zhvillohen në një mënyrë që nuk priten fillimisht. Për këtë arsye ato vlerësohen vazhdimisht për të përcaktuar nëse një dalje e burimeve që përpëmbajnë një përfitim ekonomik është bërë e mundshme. Në qoftë se detyrimi rezulton me një obligim aktual, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme, duhet njohur një provigjon në pasqyrat financiare të veçanta.

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)**(t) Provigjonet (vazhdim)**

Vetëm angazhimet e parevokueshme mund të shkaktojnë një rrezik kredie, prandaj vetëm angazhimet dhe pasiguritë e parevokueshme mund të jenë subjekt i provigjonimit. Për ekspozimet e rëndësishme, vlerësimi bëhet në mënyrë individuale. Në rastet e vlerësimeve të bazuara në portofol, ndërtimi i portofolit dhe llogaritja e provigjoneve të bazuara në portofol duhet të bëhen siç tregohet në zhvlerësimet e Huave dhe Paradhëniet për klientët.

(u) Angazhime të lidhura me kreditë

Banka lëshon garanci financiare dhe angazhime për të siguruar kredi. Garancitë financiare paraqesin garanci të pakthyeshme për të bërë pagesa në rast se një klient nuk mund të përmbushë detyrimet e saj ndaj të tretëve, dhe mbajnë të njëjtin rrezik kredie si huatë. Garancitë dhe angazhimet për të siguruar një kredi financiare njihen fillimisht me vlerën e tyre të drejtë, e cila është evidentuar normalisht nga shuma e tarifave të marra. Kjo shumë është e amortizuar në një bazë lineare mbi jetën e angazhimit, me përjashtim të angazhimeve me origjinë huatë në qoftë se është e mundur që Banka do të hyjë në një marrëveshje të veçantë të kreditimit dhe nuk pret të shesë kredi pas nisjes së marrëveshjes; tarifa të tilla në angazhimin e kredisë janë të shtyrë dhe janë përfshirë në vlerën kontabël neto të kredisë në njohjen fillestare. Në fund të çdo periudhe raportuese, angazhimet maten me vlerën më të lartë të (i) bilancit të mbetur të paamortizuar të shumës në njohjen fillestare dhe (ii) vlerësimin më të mirë të shpenzimit të kërkuar për të shlyer përkushtimin në fund të çdo periudhe raportimi.

(v) Paraqitja e pasqyrës së pozicionit financiar sipas likuiditetit

Banka nuk ka një cikël operativ në mënyrë të qartë të identifikueshme dhe për këtë arsye nuk paraqet aktivet dhe pasivet aktuale dhe afatgjata ndaras në pasqyrën e pozicionit financiar. Në vend të kësaj, Analiza e aktiveve dhe pasiveve sipas maturiteteve të tyre të pritshme paraqitet në Shënimin 36.

(w) Krahasueshmëria

Të gjitha shumat janë raportuar apo zbulohen me informacionin krahasues.

4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël

Banka bën vlerësime dhe supozime të cilat ndikojnë shumat e njohura në pasqyrat financiare, dhe vlerat kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar. Vlerësimet dhe gjykimet rishikohen vazhdimisht dhe bazohen në përvojën e drejtimit dhe të faktorëve të tjerë, duke përfshirë pritjet e ngjarjeve të ardhshme të cilat besohet të jenë të arsyeshme në rrethanat.

Menaxhimi gjithashtu bën gjykime të caktuara, përveç atyre që përfshijnë vlerësimet, në procesin e zbatimit të politikave kontabël.

Vlerësimet që kanë efekt të konsiderueshëm në vlerat kontabël në pasqyrat financiare dhe vlerësimeve që mund të sjellë një rregullim të rëndësishëm në vlerën kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar përfshijnë:

i. Provigjone për humbje nga kreditë

Banka rishikon rregullisht protofolin e kredisë për të përcaktuar zhvlerësim. Në përcaktimin nëse një humbje nga zhvlerësimi duhet të regjistrohet në pasqyrën e të ardhurave për vitin, Banka bën gjykime nëse ka ndonjë të tregues të dukshëm që tregon se ka një ulje të ndjeshme në flukset e vlerësuar të mjeteve monetare të ardhshme nga një portofoli i kredive para se rënia mund të identifikohet me një kredi specifike e atij portofoli. Kjo evidencë mund të përfshijë të dhëna që tregojnë se ka pasur një ndryshim negativ në statusin e pagesave të huamarrësve në grup, ose të kushteve ekonomike kombëtare dhe rajonale që lidhen me mungesat në aktivet në grup.

Drejtimi përdor vlerësime të bazuara në përvojën historike për humbjet nga aktivet me karakteristika të rrezikut të kredisë dhe prova objektive të zhvlerësimit të ngjashme me ato në portofolin kur caktimin flukset e ardhshme të parasë.

Metodologjia dhe supozimet e përdorura për të vlerësuar të dy sasinë dhe kohën e flukseve monetare të ardhshme rishikohen rregullisht për të reduktuar diferencat midis vlerësimeve të humbjeve dhe përvojës aktuale të humbjes.

4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël (vazhdim)

Humbjet nga zhvlerësimi për kreditë të rëndësishme individualisht janë të bazuar në vlerësimet e flukseve monetare të ardhshme të skontuara të kredive individuale, duke marrë në konsideratë. Pagesa dhe realizimin me çfarëdo lloj aktivi që mbahen si kolateral kundrejt huave. Një rritje 10% apo ulje në përvojën aktuale të humbjeve në krahasim me të ardhmen e vlerësuar skontuar flukset monetare nga kreditë të rëndësishme individualisht, të cilat mund të lindin nga dallimet në sasi dhe kohën e flukseve të mjeteve monetare, do të rezultojë në rritjen në vlerë të zhvlerësimit të huave me 68,962 mijë LEK respektivisht, (2014: 719,869 mijë LEK) ose një rënie të humbjeve nga zhvlerësimi të kredisë 48,091 mijë LEK (2014: 645,263 mijë LEK) respektivisht.

ii. Përcaktimi i vlerës së drejtë të letrave me vlerë të investimit

Informacioni dhe analiza e ndjeshmërisë për vlerat e drejta të instrumenteve që janë vlerësuar duke përdorur supozime të cilat nuk janë të bazuara në të dhëna të dukshme të tregut, është shpalosur në Shënimin 35.

5. Adoptimi i standardeve të reja të rishikuara dhe interpretimet

Standardet e reja dhe interpretimet e mëposhtme u bene efektive për Kompaninë që prej 1 janar 2015:

Standartet e mëposhtme, të cilat janë kryesisht amendime të standardeve ekzistuese dhe interpretime të nxjerra nga Bordi Nderkombëtar i Standardeve Kontabël janë efektive për periudhën aktuale.

- **Ndryshimet e SNK 19 “Perfitimet e punonjesve”** – Përcaktimi i planeve të perfitimit: Kontributet e Punonjesve (efektive për periudhat që fillojnë nga 1 korrik 2014),
- **Ndryshime në standartet e ndryshme “Permirësimet e SNRF-ve (cikli 2010-2012)”** – Ndryshime që rezultojnë nga rishikimi vjetor që u është bërë SNRF-ve (SNRF 2, SNRF 3, SNRF 8, SNRF 13, SNK 16, SNK 24 dhe SNK 38) kryesisht me qëllim që të shmangen mosperputhjet dhe të qartësohet formulimi i standartit (ndryshimet duhet të zbatohen për periudhat vjetore që fillojnë nga data 1 korrik 2014),
- **Ndryshime në standartet e ndryshme “Permirësimet e SNRF-ve (cikli 2011-2013)”** - Ndryshime që rezultojnë nga rishikimi vjetor që u është bërë SNRF-ve (SNRF 1, SNRF 3, SNRF 13 dhe SNK 40), kryesisht me qëllim që të shmangen mosperputhjet dhe të qartësohet formulimi i standartit (ndryshimet duhet të zbatohen për periudhat vjetore që fillojnë nga data 1 korrik 2014).

Adaptimi i këtyre ndryshimeve tek standartet ekzistuese nuk ka çuar në ndryshime për sa i përket politikave kontabël të Bankes.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

6. Deklarime të reja kontabël

Disa standarte dhe interpretime të reja të cilat janë të detyrueshme për t'u zbatuar duke filluar nga 1 janari 2016 e në vazhdim janë publikuar, dhe Banka nuk i ka adaptuar ende:

- **SNRF 9 "Instrumentat financiare" – (efektive për periudhat që fillojnë nga 1 janari 2018).** Ky standard i ri përdor një mënyrë të vetme për të përcaktuar nëse një instrument financiar duhet të matet me koston e amortizuar apo vlerën e drejte, duke zëvendësuar kështu rregullat e ndryshme që përdorte SNK 39. Metoda e përdorur nga SNRF 9 bazohet në mënyrën se si Banka menaxhon instrumentat e saj financiare (modeli i saj i biznesit) dhe karakteristikat kontraktuale të flukseve monetare që derivojnë nga instrumentat financiare. Standarti i ri kërkon gjithashtu që të përdoret një mënyrë e vetme zhvleresimi, duke zëvendësuar kështu metodat e ndryshme që përdorte SNK 39. Kërkesat e reja për kontabilizimin e detyrimeve financiare trajtojnë problemin e luhatshmerisë në fitimin ose humbjen që vjen nga emetuesi duke zgjedhur kështu matjen e borxhit me vlerën e drejte. BSNK-ja vendosi të mbajë matjen ekzistuese me koston e amortizuar për shumicën e detyrimeve, duke kufizuar ndryshimin vetëm në elemente që lidhen me trajtimin e problematikave të kreditimit të vetë entitetit. Me kërkesat e reja një entitet që vendos të masë detyrimet financiare me vlerën e drejte duhet të paraqesë vlerën e ndryshimit në vlerën e drejte si rezultat i ndryshimit në riskun e kredisë të vetë entitetit, në seksionin e të ardhurave të tjera përmbledhese dhe jo të trajtoje ato si fitim apo humbje. Ndryshimet e nxjerra që nga Nentori 2013 japin një efekt pozitiv për sa i përket adaptimit të kontabilitetit mbrojtës çka do lejojë kompanitë të reflektojnë në pasqyrat financiare riskun e tyre të menaxhimit. Ndryshimet lejojnë adresimin e të ashtuqujturit "kreditit i vet Bankes", problematike që është përfshirë tashmë në SNRF 9 "Instrumentat financiare" dhe që mund të zbatohet në mënyrë të izoluar pa pasur nevojën e ndryshimeve të politikave të tjera kontabël që lidhen me instrumentat financiare.
- **SNRF 14 "Rregullimi i Llogarive të Shtyra" - (efektive duke filluar 1 Janar 2016 e në vazhdim)**
- **SNRF 15 "Te ardhura nga Kontratat me Klientet" dhe ndryshime të metejshme (efektive duke filluar 1 Janar 2018 e në vazhdim),**
- **SNRF 16 "Qirate" (efektive duke filluar 1 janar 2019 e në vazhdim),**
- **Ndryshime në SNRF 10 "Pasqyrat financiare të konsoliduara" dhe SNK 28 "Investime në pjesëmarrje dhe sipërmarrje të përbashkëta"-** Shitja apo kontributi i pasurive ndërmjet një investitori dhe bashkëpunëtorit të tij ose sipërmarrje të përbashkëta (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 janar 2016),
- **Ndryshime në SNRF 10 "Pasqyrat financiare të konsoliduara" dhe SNRF 12 "Dhenia e informacioneve shpjeguese për përfshirje me entitete të tjera" dhe SNK 28 "Investime në pjesëmarrje dhe sipërmarrje të përbashkëta" -** Subjektet e investimeve: Përfshirje konsolidimi (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 Janar 2016),
- **Ndryshime në SNRF 11 "Marreveshjet e përbashkëta" -** Kontabiliteti për blerjet e interesave në operacionet e përbashkëta (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 Janar 2016),
- **Ndryshime në SNK 1 "Paraqitja e pasqyrave financiare" -** Iniciativat e zbulimit (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 Janar 2016),
- **Ndryshimet në SNK 7 "Pasqyra e Fluksit të Parase" -** Nisma Per Paraqitje (efektive për periudhat vjetore që fillojnë me ose pas 1 Janar 2017),

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

6. Deklarime të reja kontabël (vazhdim)

- **Ndryshime ne SNK 12 "Tatimet mbi te ardhurat",** - Njohja e aktiveve tatimore te shtyra per Humbjet e Perealizuara (efektive per vjetore periudhat qe fillojne me ose pas dates 1 Janar 2017)
- **Ndryshime ne SNK 16 "Prona, Impiantet dhe Pajisjet" dhe SNK 38 "Aktive jo-materiale"** - Sqarim i metodave te pranueshme te zhvleresimit dhe amortizimit (efektiv per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016),
- **Ndryshime ne SNK 16 "Prona, Impiantet dhe Pajisjet" dhe SNK 41 "Agrobiznesi"** - Agrobiznes: Bimet bartesi (efektiv per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016),
- **Ndryshime ne SNK 27 "Pasqyrat financiare individuale"** - Metoda e kapitalit ne pasqyrat financiare individuale (efektiv per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016),

Ndryshime ne disa standarde "Permiresimet e SNRF-ve (2012-2014)" qe rezultojne nga projekti i permiresimit vjetor te SNRF-ve (SNRF 5, SNRF 7, SNRF13, SNK 19, SNK 34) kryesisht me qellim heqjen e mosperputhjeve dhe sqarimin e fjaleve (ndryshimet duhet te aplikohen per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016).

Banka ka vendosur te mos i adaptoje keto standarde, rishikime dhe interpretime perpara datave efektive te tyre. Pervec impaktit te SNRF 9, i cili do te vleresohet nga kompania gjate vitit 2016, Banka beson se adaptimi i standarteve te reja, rishikimeve dhe interpretimeve nuk do te kete ndikim material ne pasqyrat individuale financiare te Bankes ne periudhen fillestare te aplikimit.

7. Paraja dhe ekuivalentët e saj

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
<i>Arka</i>	3,172,435	3,323,499
<i>Banka Qëndrore</i>		
Llogari rrjedhëse	33,252,590	373,399
Depozita	-	7,000,000
Interesi i përlllogaritur i depozitave	-	96
<i>Banka</i>		
Llogari rrjedhëse me bankat jo- rezidente	1,784,395	915,868
Depozita me bankat rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	2,404,100	2,853,975
Depozita me bankat jo- rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	37,436,138	26,165,382
Totali	78,049,658	40,632,219

Llogaritë rrjedhëse me Bankën Qëndrore nuk fitojnë interes.

Norma e interesit e depozitave të Bankës me Bankën Qëndrore më 31 dhjetor 2014 ka qenë 0.5% .

Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga 1.20% deri në 1.75% (31 dhjetor 2014: 1.50% deri në 2.25%). Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat jo-rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga -0.11% deri në 0.128% (31 dhjetor 2014: 0.05% deri në 0.8%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

8. Shuma të kushtëzuara

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
<i>Banka Qëndrore</i>		
Rezerva e detyrueshme	23,342,882	22,146,997
<i>Banka</i>		
Depozita me bankat jorezidente me maturitet original më shumë se tre muaj	3,432,978	-
Llogari garancie	1,856,458	703,575
Totali	28,632,318	22,850,572

Rezerva e detyrueshme me Bankën Qëndrore nuk është për përdorim të përditshëm nga Banka dhe përfaqëson një rezervë minimale depozite, të kërkuar nga Banka Qëndrore e Shqipërisë. Rezerva të tilla llogariten si 10% i shuma mesatare e depozitave për muajin të detyruar ndaj bankave dhe klientëve, dhe janë si në LEK dhe në monedhë të huaj (USD dhe EUR).

Normat e interesit të depozitave me bankat jorezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga -1% deri në 1.85% (31 dhjetor 2014: asnjë).

Analiza e cilësisë së parasë, ekuivalentëve të saj dhe shumave të kushtëzuara mund të përmblihet bazuar vlerësimet e Standard and Poor si më poshtë më 31 dhjetor 2015:

	2015	2014
As në vonesë apo të zhvlerësuara		
A-1	11,744,571	6,040,445
A-1+	2,553,599	2,621,881
A-2	21,671,089	10,607,286
A-3	3,398	26,278
B	26,083	26,627
P-1	6,110,640	-
Të pavlerësuara	64,572,596	44,160,274
Vlera Kontabël	106,681,976	63,482,791

Në balancën e pavlerësuar përfshihet arka dhe balancat me Bankën Qendrore.

9. Investime në letra me vlerë**9.1 Investime të mbajtura për tregtim**

Letrat me vlerë të tregëtueshme përfshijnë bonot e thesarit të qeverisë shqiptare dhe Obligacione të qeverisë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Obligacione të qeverisë	20,996,111	28,339,952
Bono thesari	1,932	1,332
Totali	20,998,043	28,341,284

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2015 i referohen bonove të qeverisë me kupon zero me normë të brendshme kthimi që varion nga 2.45% deri në 3.64% në vit (31 dhjetor 2014: nga 3.21% deri në 3.9%).

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në Lek 2- vjeçare, 3- vjeçare, 5- vjeçare dhe 7- vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me normë kuponi nga 4.82% deri në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: nga 4.04% deri në 10.85%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)**9.2 Investime të mbajtura deri në maturim**

Investime të mbajtura deri në maturim përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë shqiptare si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Obligacione të qeverisë (Shënimi 9.2.1)	30,133,064	33,250,417
Obligacione të qeverisë jo rezidente (Shënimi 9.2.3)	-	5,802,783
Bonde korporatash	4,115,251	2,939,700
Bono thesari (Shënimi 9.2.2)	17,686,691	17,541,113
Totali	<u>51,935,006</u>	<u>59,534,013</u>

Më 31 dhjetor 2015 nuk janë mbajtur bono thesari si garanci për portofolin e marrëveshjeve të anasjellta të riblerjes (2014: asnjë)

9.2.1 Obligacionet e qeverisë

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.04% në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: nga 4.69% në 11.00%).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e obligacioneve	29,680,425	32,704,194
Primi i paamortizuar	3,304	3,717
Interesi i përllogaritur	449,335	542,506
Totali	<u>30,133,064</u>	<u>33,250,417</u>

9.2.2 Obligacionet e qeverisë jo rezidente

Nuk ka obligacione të qeverisë jo rezidente më 31 dhjetor 2015 (31 dhjetor 2014: bonde 1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi 3.5% në vit).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	-	5,605,600
Primi i paamortizuar	-	62,265
Interesi i përllogaritur	-	134,918
Totali	<u>-</u>	<u>5,802,783</u>

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK '000)***9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)****9.2.3 Bondet e Korporatave**

Obligacionet e Korporatave më 31 dhjetor 2015 përfaqësojnë bonde 1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi që varion nga 0.75% në 5.88% në vit (31 dhjetor 2014: 3.25% deri në 5.88%).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	3,981,120	2,799,997
Primi i paamortizuar	105,700	11,916
Interesi i përlogaritur	28,431	127,787
Totali	4,115,251	2,939,700

9.2.4 Bono thesari

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me Bonot e Thesarit të Qeverisë së Shqipërisë me kupon zero dhe norma të brendshme të kthimit nga 2.3% në 4.5% në vit (31 dhjetor 2014: nga 2.27% në 4.85%).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bonove të thesarit	17,864,231	17,790,230
Skonto e paamortizuar	(177,540)	(249,117)
Totali	17,686,691	17,541,113

9.3 Investime të mbajtura për shitje

Investime të mbajtura për shitje përfshijnë obligacione të Qeverisë shqiptare si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	3,423,858	6,841,526
Total	3,423,858	6,841,526

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.89% në 7.85% në vit (31 dhjetor 2014: 4.89% në 7.85%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)

Analiza sipas cilësisë së kredisë së letrave me vlerë të investimit është përmbledhur si më poshtë në 31 dhjetor 2015 dhe 2014:

	Investime të mbajtura për tregtim		Investime të mbajtura deri në maturim		Investime të mbajtura për shitje	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014
As në vonesë as të zhvlerësuara			-	-		
B	20,998,043	28,341,284	47,819,755	50,791,530	3,423,858	6,841,526
A1	-	-	724,085	-	-	-
A2	-	-	692,851	-	-	-
A3	-	-	715,152	-	-	-
A-	-	-	1,286,393	-	-	-
Aa2	-	-	553,592	-	-	-
AA	-	-	143,178	-	-	-
A	-	-	-	956,974	-	-
Aa1u	-	-	-	5,802,783	-	-
AA+	-	-	-	-	-	-
BBB+	-	-	-	-	-	-
BBB	-	-	-	1,982,726	-	-
Të pavlerësuara	-	-	-	-	-	-
Vlera Kontabël	20,998,043	28,341,284	51,935,006	59,534,013	3,423,858	6,841,526

10. Hua dhe paradhënie për klientët

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Hua dhe paradhënie për klientët	114,280,670	125,499,494
Provizjone për zhvlerësimin e huave	(13,368,264)	(13,578,021)
Vlera neto	100,912,406	111,921,473

Lëvizjet në provizionet për zhvlerësimin e huave janë si më poshtë:

	2015	2014
Gjendja në fillim të periudhës	13,578,021	11,896,762
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	6,479,682	5,787,102
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(2,284,461)	(1,636,895)
Kreditë e çregjistruara	(4,404,978)	(2,468,948)
Gjendja në fund të periudhës	13,368,264	13,578,021

Përqindjet e interesit për huatë dhe paradhëniet për klientët variojnë nga 0.17% në 12.17% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.77% në 15.64% në vit në LEK (31 dhjetor 2014: nga 1.57% në 11.58% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.21% në 19.13% në vit në LEK).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët(vazhdim)

Huatë dhe huadhëniet për klientët të detajuara sipas segmenteve të biznesit më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë paraqitur në tabelat e mëposhtme:

	31 dhjetor 2015					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTALI
Overdraft	2,005,399	49,982,881	4,246,007	620,927	68,776	56,923,990
Karta krediti	469,748	10,668	11,337	-	51,123	542,876
Kredi						
Afat-shkurtër	169,075	2,177,692	40,339	885	3,846	2,391,837
Afat-mesëm	4,588,310	14,726,220	2,110,138	340,708	136,844	21,902,220
Afat-gjatë	6,891,439	10,275,529	2,506,845	338,794	351,057	20,363,664
Minus tarifë administrimi	(175,785)	(196,624)	(38,291)	(10,081)	-	(420,781)
	11,473,039	26,982,817	4,619,031	670,306	491,747	44,236,940
Hipotekë	8,630,060	-	591,380	209,278	3,079,127	12,509,845
Të tjera	25,408	15,074	7,465	18,400	672	67,019
TOTALI	22,603,654	76,991,440	9,475,220	1,518,911	3,691,445	114,280,670

	31 dhjetor 2014					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Overdraft	1,797,341	50,378,723	4,435,749	635,739	70,605	57,318,157
Karta krediti	439,661	2,267	4,690	-	47,290	493,908
Huatë						
Afat-shkurtër	166,115	2,193,719	71,597	6,186	2,937	2,440,554
Afat-mesëm	3,852,706	19,463,517	2,380,273	456,045	119,320	26,271,861
Afat-gjatë	6,428,316	18,239,668	2,500,360	406,230	252,515	27,827,089
Minus tarifë administrimi	(154,975)	(212,847)	(40,756)	(10,390)	-	(418,968)
	10,292,162	39,684,057	4,911,474	858,071	374,772	56,120,536
Hipotekë	8,002,580	-	508,759	244,500	2,723,672	11,479,511
Të tjera	40,520	16,028	9,292	20,296	1,246	87,382
TOTALI	20,572,264	90,081,075	9,869,964	1,758,606	3,217,585	125,499,494

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët(vazhdim)

Lëvizjet në provigjionet për zhvlerësimin e huave për klientët të detajuara sipas segmenteve të biznesit më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë paraqitur në tabelat e mëposhtme:

	31 dhjetor 2015					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Gjendja në fillim të periudhës	1,680,896	10,205,372	1,387,718	299,987	4,048	13,578,021
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	554,998	5,498,794	334,426	91,053	411	6,479,682
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(319,183)	(1,669,234)	(230,147)	(64,564)	(1,333)	(2,284,461)
Kreditë e çregjistruara	(170,995)	(3,635,913)	(484,497)	(113,570)	(3)	(4,404,978)
Gjendja në fund të periudhës	1,745,716	10,399,019	1,007,500	212,906	3,123	13,368,264
	31 dhjetor 2014					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Gjendja në fillim të periudhës	1,446,758	8,795,547	1,356,849	295,045	2,563	11,896,762
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	552,265	4,333,972	740,720	157,081	3,064	5,787,102
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(188,405)	(1,119,653)	(275,727)	(53,110)	-	(1,636,895)
Kreditë e çregjistruara	(129,722)	(1,804,494)	(434,124)	(99,029)	(1,579)	(2,468,948)
Gjendja në fund të periudhës	1,680,896	10,205,372	1,387,718	299,987	4,048	13,578,021

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Përqëndrimet e riskut në sektorin ekonomik brenda portofolit të kredive të klientëve është si më poshtë:

Në mijë LEK	2015		2014	
	Shuma	%	Shuma	%
Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiake	31,143,560	27.15%	40,256,913	32.08%
Individë	26,431,100	23.04%	23,885,467	19.03%
Prodhimi dhe shpërndarja e energjisë elektrike, gazit dhe ujit	22,778,646	19.86%	21,376,595	17.03%
Industria e përpunimit	8,051,659	7.02%	10,787,537	8.60%
Ndërtim	5,890,279	5.14%	7,412,006	5.91%
Ndërmjetësimi monetar dhe financiar	7,052,941	6.15%	7,020,937	5.59%
Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni	1,707,231	1.49%	5,655,625	4.51%
Industria nxjerrëse	4,594,016	4.01%	2,333,885	1.86%
Bujqësia dhe gjuetia	1,799,074	1.57%	2,298,432	1.83%
Kolektive, sociale dhe personale	1,950,302	1.70%	2,277,008	1.81%
Shëndetësi dhe punë sociale	1,066,654	0.93%	1,139,716	0.91%
Të tjera	1,815,208	1.94%	1,055,373	0.84%
Totali i huave dhe huadhënies për klientët (përpara zhvlerësimit)	114,280,670	100%	125,499,494	100%

Organizatat shtetërore dhe publike përjashtojnë bizneset të orientuara nga fitimi në pronësi të qeverisë. Më 31 dhjetor 2015 kishte 15 huamarrës (2014:18 huamarrës) me shumën e kredisë mbi 1,000,000 mijë lekë. Totali i kredisë së marrë nga këta klientë është 46,434,150 mijë (2014: LEK 53,892,375 mijë) ose 40.6% e totalit të portofolit të kredisë (2014: 48.8%).

Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2015 është si më poshtë:

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	Totali
Kredi të pasiguruara	13,737,215	132,643	72,318	40,419	667,922	14,650,517
Kredi të siguruara nga banka të tjera	-	-	-	-	-	-
Kredi të siguruara nga treta	780,713	25,740,805	360,025	472,531	631,849	27,985,923
Kredi të kolateralizuara me:	-	-	-	-	-	-
- pasuri të paluajtshme rezidente	6,894,928	4,162,904	2,431,836	491,833	2,324,740	16,306,241
- të tjera pasuri të paluajtshme	694,995	24,813,875	5,096,559	341,934	59,625	31,006,988
- depozite cash	409,480	1,149,639	2,128	4,231	125	1,565,603
- aktive të tjera	93,508	20,991,572	1,512,355	167,963	-	22,765,398
Totali i Hua dhe pradhënie për klientët	22,610,839	76,991,438	9,475,221	1,518,911	3,684,261	114,280,670

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2014 është si më poshtë:

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	Totali
Kredi te pasiguruara	12,363,836	3,675,853	279,323	108,525	552,146	16,979,683
Kredi te siguruara nga banka te tjera	-	729,149	-	-	-	729,149
Kredi te siguruara nga te pale të tjera, përfshirë dhe sigurimin e kredive	752,027	14,508,867	460,688	556,689	539,467	16,817,738
Kredi te kolateralizuara me:						
- pasuri te paluajtshme rezidente	6,585,679	6,791,636	2,160,863	548,831	2,079,256	18,166,265
- te tjera pasuri te paluajtshme	579,516	25,558,276	5,882,350	409,299	46,511	32,475,952
- depozite cash	264,300	822,530	15,049	8,984	205	1,111,068
- aktive te tjera	26,906	37,994,764	1,071,691	126,278	-	39,219,639
Totali i Hua dhe pradhënie për klientët	20,572,264	90,081,075	9,869,964	1,758,606	3,217,585	125,499,494

Mjete të tjera përfshijnë kryesisht pajisje dhe llogaritë e arkëtueshme. Paraqitja e mësipërme përfaqëson vlerën më të ulët midis vlerës kontabël neto të kredisë ose të kolateralit marrë, pjesa e mbetur është shpalosur në ekspozimet e të pasigurta. Vlera e mbartur e huave është ndarë në bazë të likuiditetit të aktiveve të marra si kolateral.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shërimet shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Analiza e cilësisë së kredisë të huave dhe paradhënies në 31 dhjetor 2015 është si me poshtë:

<i>Kredi as në vonesë e as të zhytërsuara:</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
Shkalla 2B	2,300,642	-	-	-	-	2,300,642
Shkalla 4A	816,033	-	-	-	-	816,033
Shkalla 4B	870,662	-	-	-	-	870,662
Shkalla 5A	39,552	935,861	-	-	-	975,413
Shkalla 5C	1,891,576	-	-	-	-	1,891,576
Shkalla 6A	5,145	2,274,022	-	-	-	2,279,167
Shkalla 6B	265,751	-	-	-	-	265,751
Shkalla 6C	9,074	570,913	-	-	-	579,987
Shkalla 6.2	369,317	702,487	-	-	-	1,071,804
Shkalla 6.3	2,618,261	481,823	-	-	-	3,100,084
Shkalla 7A	2,244,224	693,541	-	-	-	2,937,765
Shkalla 7B	3,942,227	419,335	-	-	-	4,361,562
Shkalla 7C	25,087,655	174,651	-	-	-	25,262,306
Shkalla 8A	2,359,451	89,605	-	-	-	2,449,056
Shkalla 8B	2,543,953	317,470	-	-	-	2,861,423
Shkalla 8C	1,921,693	140,241	-	-	-	2,061,934
Shkalla 9A	761,957	-	-	-	-	761,957
Shkalla 9B	703,553	360,008	-	-	-	1,063,561
Shkalla 9C	1,626,867	-	-	-	-	1,626,867
Shkalla (pa klasifikuar)	3,765,958	4,543	1,042,262	18,583,636	3,599,861	26,996,260
Totali i kredive as në vonesë e as të zhytërsuara:	54,143,551	7,164,500	1,042,262	18,583,636	3,599,861	84,533,810

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasytrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe paradhënie për klientët (vazhdim)***Kredi ne vonesë, por jo të zhvlerësuar:***

	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
- më pak se 30 dite vonesë	4,060,520	600,815	64,229	1,192,936	83,973	6,002,473
- 30 deri ne 60 dite vonesë	89,531	126,669	9,648	227,449	-	453,297
- 60 deri ne 90 dite vonesë	1,567,374	22,380	120,206	798,049	-	2,508,009
- 90 deri ne 180 dite vonesë	1,610,327	195,486	-	-	-	1,805,813
- 180 deri ne 360 dite vonesë	-	-	4,091	25,348	-	29,439
- mbi 360 dite vonesë	-	-	9,290	20,594	-	29,884
Totali i kredive ne vonesë, por jo të zhvlerësuar	7,327,752	945,350	207,464	2,264,376	83,973	10,828,915

Kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)

- më pak se 30 dite vonesë	16	146	9,455	211,305	426	221,348
- 30 deri ne 60 dite vonesë	-	-	485	52,462	-	52,948
- 60 deri ne 90 dite vonesë	350	448	13,049	55,101	-	68,949
- 90 deri ne 180 dite vonesë	5,374,945	54,579	9,454	62,254	-	5,501,232
- 180 deri ne 360 dite vonesë	2,205,638	162,703	52,539	287,817	-	2,708,697
- mbi 360 dite vonesë	7,939,186	1,147,496	184,204	1,093,887	-	10,364,773

Totali i kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)

	15,520,135	1,365,372	269,186	1,762,826	426	18,917,947
Minus provigjonet	(10,399,018)	(1,007,501)	(212,908)	(1,745,714)	(3,123)	(13,368,264)

Totali i kredive dhe paradhënieve për klientët

	66,592,421	8,467,721	1,306,003	20,865,123	3,681,138	100,912,406
--	-------------------	------------------	------------------	-------------------	------------------	--------------------

Duke filluar nga muaji dhjetor 2014, Banka ka zbatuar një sistem të ri vlerësimi për segmentin e Korporatave dhe SME-ve. Kreditë e zhvlerësuar janë kredi për të cilat Banka konstaton se është e mundshme që ajo nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha principalin dhe interesin e vonuar, në bazë të kushteve kontraktuale të marrëveshjes së kredisë. Këto kredi vlerësohen në intervale prej 1A deri në 10C në sistemin e brendshëm të vlerësimit të irrezikut të kredisë të Bankës.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Analiza e cilesisë së kredisë të huave dhe paradhënieve më 31 dhjetor 2014 është si më poshtë:

<i>Kredit as në vonesë apo të zhvlerësuarra</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
Shkalla 2C	3,504,615	-	-	-	-	3,504,615
Shkalla 3C	399	-	-	-	-	399
Shkalla 4B	1	546,157	-	-	-	546,158
Shkalla 4C	434,661	-	-	-	-	434,661
Shkalla 5A	316,958	-	-	-	-	316,958
Shkalla 5B	26,619	1,060,900	-	-	-	1,087,519
Shkalla 5C	767,575	-	-	-	-	767,575
Shkalla 6A	102,678	857,809	-	-	-	960,487
Shkalla 6B	2,479,585	707,325	-	-	-	3,186,910
Shkalla 6C	549,926	619,615	-	-	-	1,169,541
Shkalla 6.1	2,121,754	-	-	-	-	2,121,754
Shkalla 6.2	3,212,752	-	-	-	-	3,212,752
Shkalla 6.3	1,254,419	-	-	-	-	1,254,419
Shkalla 7A	1,920,627	530,221	-	-	-	2,450,848
Shkalla 7B	2,824,415	696,815	-	-	-	3,521,230
Shkalla 7C	1,550,137	303,691	-	-	-	1,853,828
Shkalla 8A	22,450,094	215,122	-	-	-	22,665,216
Shkalla 8B	3,412,126	576,990	-	-	-	3,989,116
Shkalla 8C	4,036,897	180,987	-	-	-	4,217,884
Shkalla 9A	1,699,673	-	-	-	-	1,699,673
Shkalla 9B	2,459,033	633,214	-	-	-	3,092,247
Shkalla 9C	5,195,106	-	-	-	-	5,195,106
Shkalla (pa klasifikuar)	3,436,973	6,229	1,130,413	16,919,025	3,146,431	24,639,071
Totali i Kredite as në vonesë apo të zhvlerësuarra	63,757,023	6,935,075	1,130,413	16,919,025	3,146,431	91,887,967

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

<i>Kredi në vonesë por jo të zhvlerësuar</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
- me pak së 30 dite vonesë	5,796,582	658,887	129,865	1,058,102	65,575	7,709,011
- 30 deri në 60 dite vonesë	2,381,559	94,078	43,308	235,837	600	2,755,382
- 60 deri në 90 dite vonesë	283,403	30,746	33,318	224,082	522	572,071
- 90 deri në 180 dite vonesë	2,477,525	237,990	34,785	247,387	-	2,997,687
- 180 deri në 360 dite vonesë	-	-	4,961	52,908	3,839	61,708
- mbi 360 ditë vonesë	-	-	27,546	32,312	-	59,858
Totali i kredive në vonesë por jo të zhvlerësuar	10,939,069	1,021,701	273,783	1,850,628	70,536	14,155,717
<i>Kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)</i>						
- me pak së 30 dite vonesë	-	-	38,187	278,487	559	317,233
- 30 deri në 60 dite vonesë	-	-	11,358	55,852	40	67,250
- 60 deri në 90 dite vonesë	-	-	477	42,085	-	42,562
- 90 deri në 180 dite vonesë	1,779,060	163,204	3,583	62,842	-	2,008,689
- 180 deri në 360 dite vonesë	6,264,266	454,046	51,892	351,879	-	7,122,083
- mbi 360 ditë vonesë	7,341,657	1,295,938	248,913	1,011,466	19	9,897,993
Totali i kredive të zhvlerësuar individualisht (bruto)	15,384,983	1,913,188	354,410	1,802,611	618	19,455,810
Minus provigjonet	(10,205,371)	(1,387,719)	(299,989)	(1,680,894)	(4,048)	(13,578,021)
Totali i kredive dhe paradhënieve për klientët	79,875,704	8,482,245	1,458,617	18,891,370	3,213,537	111,921,473

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara janë ato hua dhe letra me vlerë për të cilat Banka ka përcaktuar se është e mundur që ajo mos të arkëtojë të gjithë shumën e interesit dhe principalit të huasë në bazë të kushteve të kontratës. Këto hua vlerësohen me shkallën 0.5 deri në 10 në sistemin e brendshëm të kategorizimit të rrezikut.

Hua me vonesë por jo të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë ku pagesat e interesit ose pagesat e principalit janë me vonesë, por që Banka beson se zhvlerësimi nuk është i përshtatshëm për shkak të shkallës së garancive / kolateralit të vlefshëm dhe /ose shkallës së arkëtimit të shumës së huasë.

Hua me kushte të rinegociueshme

Hua me kushte të rinegociueshme janë hua të cilat janë ristrukturuar për shkak të përkeqësimit të situatës financiare të klientit dhe kur Banka ka bërë lëshime, të cilat nuk do t'i bënte në rast të kundërt. Në momentin që huaja është ristrukturuar, qëndron në të njëjtën kategori, edhe pse performanca pas ristrukturimit mund të përmirësohet. Me 31 dhjetor 2015 hua të rikstrukturuara ishin LEK 25,175,007 mijë (2014:LEK 21,242,649 mijë).

Fondi për zhvlerësim

Banka vendos një provigjion për humbjet nga zhvlerësimet që përfaqëson vlerësimin e Bankës për humbjet e ndodhura të portofolit. Përbërësit kryesorë të këtij provigjioni janë: një komponent për humbjet specifike që lidhet me ekspozimet e konsiderueshme individualisht dhe një provigjion i përgjithshëm për grupet e aktiveve të ngjashme në lidhje me humbjet e realizuara, por që nuk janë identifikuar në huatë që janë subjekt i vlerësimit individual për zhvlerësim.

Politikat e fshirjes

Banka fshin një hua/letër me vlerë (dhe çdo provigjion për humbjet nga zhvlerësimi) kur Komiteti i Kredive Problematike të Bankës vendos që huatë/letrat me vlerë janë të pa arkëtueshme. Ky përcaktim arrihet pasi janë marrë në konsideratë informacione si ndodhia e ngjarjeve të konsiderueshme, të cilat kanë ndikuar në gjendjen financiare të huamarrësit në mënyrë të tillë që ai nuk është në gjendje të paguajë detyrimin, ose të ardhurat nga ekzekutimi i kolateralit nuk do të jenë të mjaftueshme për të mbuluar ekspozimin total.

Më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014, huatë dhe paradhëniet e klientëve në lidhje me balancën dhe llogaritja e zhvlerësimi është si më poshtë:

	Hua dhe paradhënie klientëve	
	Bruto	Neto
31 dhjetor 2015		
Të zhvlerësuara individualisht	18,917,945	6,667,288
Totali	18,917,945	6,667,288
31 dhjetor 2014		
Të zhvlerësuara individualisht	19,455,810	7,665,000
Totali	19,455,810	7,665,000

Banka mban kolaterale për huatë dhe paradhëniet e klientëve në formën e hipotekave për pasuritë, letra të tjera me vlerë të bllokuara dhe garanci. Vlerësimet e vlerave të drejta bazohen në vlerën e kolateralit në kohën kur merret huaja dhe në përgjithësi ri-vlerësohen çdo vit nga vlerësues të jashtëm dhe të brendshëm. Për huatë që i jepen bankave të tjera nuk mbahet kolateral, përveç rasteve kur letrat me vlerë mbahen si pjesë e riblerjeve të anasjellta dhe aktivitetit huamarrës të letrave me vlerë. Në përgjithësi nuk mbahet kolateral për investimet në letrat me vlerë. Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 nuk është mbajtur një kolateral i tillë.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

2015	Kundrejt zhvlerësimeve individuale	Kundrejt zhvlerësimeve në grup	Totali
Prona	33,190,864	157,667,098	190,857,963
Peng	19,438,688	91,527,575	110,966,263
Para	620	3,297,196	3,297,816
Garanci	4,624,988	53,724,999	58,349,987
Sigurim Jete	168,577	2,393,883	2,562,459
Totali	57,423,737	308,610,751	366,034,488

2014	Kundrejt zhvlerësimeve individuale	Kundrejt zhvlerësimeve në grup	Totali
Prona	24,730,112	179,174,864	203,904,976
Peng	15,173,286	76,133,111	91,306,397
Para	1,150	2,788,824	2,789,974
Garanci	31,854	42,748,906	42,780,760
Sigurim Jete	26,682	393,390	420,072
Totali	39,963,084	301,239,095	341,202,179

Efekti financiar i kolateralit është paraqitur duke shpalosur vlerat e kolateraleve veçmas për (i) ato aktive ku kolateralit dhe përmirësime të tjera të kredisë të janë të barabartë me apo tejkalojnë vlerën kontabël të aktivit ("aktive të mbi-kolateralizuara ") dhe (ii) ato aktive ku kolaterali dhe përmirësime të tjera të tjera të kredisë janë më pak se vlera kontabël neto të aktivit ("aktiveve të nën-kolateralizuara").

Vlera e kolateraleve me 31 dhjetor 2015 paraqitet si më poshtë:

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	66,542,358	283,209,644	10,641,871	668,778
Sipërmarrje të vogla	7,551,564	23,746,840	1,961,893	98,452
Mikro biznese	1,449,225	5,012,423	79,722	22,296
Individë	11,742,327	53,104,372	14,724,608	3,107

Vlera e kolateraleve më 31 dhjetor 2014 paraqitet si më poshtë:

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	56,640,238	276,142,339	33,649,477	14,233,268
Sipërmarrje të vogla	6,733,366	24,144,367	3,177,293	899,431
Mikro biznese	899,965	2,704,722	869,107	112,870
Individë	8,636,105	22,074,256	15,304,852	836,927

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

11. Aktiv tatimor i shtyrë

Lëvizja në aktivin tatimor të shtyrë është si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të periudhës	41,839	70,691
Shpenzimet nga tatimi i shtyrë lidhur me krijimin dhe rimarrjen e diferencave të përkohshme (Shënimi 32)	<u>(10,969)</u>	<u>(28,852)</u>
Gjendja në fund të periudhës	<u>30,870</u>	<u>41,839</u>

Lëvizjet në diferencat e përkohshme gjatë vitit njihen dhe paraqiten në pasqyrën e individuale përmblendhëse të të ardhurave. Aktiviteti i shtyrë është llogaritur në bazë të normës së tatimit sipas legjislacionit shqiptar për 2015 është 15% (2014: 15%). Për 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 tatimi i shtyrë i aktiveve dhe detyrimeve është njohur për zërat më poshtë.

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Aktiv tatimor i shtyrë		
Zhvlerësim kontabël i përshpejtuar	<u>30,870</u>	<u>41,839</u>
Aktiv tatimor i shtyrë neto	<u>30,870</u>	<u>41,839</u>

12. Investime në filiale

Investimet në filiale përfshijnë investimet të mbajtura me kosto në Raiffeisen Leasing sh.a. dhe Raiffeisen Invest sh.a.

Raiffeisen Leasing sh.a.

Bazuar në vendimin e aksionarit të vetëm të Bankës më datë 7 prill 2006, në bashkëpunim me Raiffeisen - Leasing International Gesellschaft m.b.H, Banka themeloi një kompani të qiradhënies financiare në Republikën e Shqipërisë në formën e një shoqërie aksionare për ushtrimin e aktivitetit të qiradhënies financiare ashtu si parashikohet në legjislacionin shqiptar të aplikueshëm "Mbi Qiradhënien Financiare". Në 31 dhjetor 2015 Banka zotëron 75% të aksioneve për një vlerë prej 750 mijë EUR (ekuivalent në LEK 92,250 mijë). Pjesa e mbetur prej 25% e kapitalit të paguar të Raiffeisen Leasing sh.a. është në pronësi të Raiffeisen Leasing International Gesellschaft m.b.H.

Raiffeisen Invest sh.a

Banka ka blerë 100% të aksioneve të Raiffeisen Invest sh.a. për shumën 109,648 mijë Lekë. Blerja është aprovuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare bazuar në vendimin nr 30, datë 26 mars 2009, regjistruar në Qendra Kombëtare e Regjistrimit më 23 prill 2009. Objektivi kryesor i bijës është të veprojë si kompani administruese për menaxhimin e fondeve të pensionit vullnetar nëpërmjet mbledhjes dhe investimit të këtyre fondeve bazuar në ligjin nr. 10197, datë 10 dhjetor 2009 "Fondet e Pensionit Vullnetar", si dhe bazuar në parimin e diversifikimit të riskut, tu ofrojë shpërblime pensioni gjithë atyre që do marrin pjesë në këtë plan pensioni. Shoqëria mund të ofrojë gjithashtu dhënie pensionesh dhe të themelojë dhe/ose menaxhojë Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive bazuar në Ligjin nr. 10198, datë 10 dhjetor 2009 "Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive".

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

13. Aktive jo materiale

	Software	Liçensa	Totali
Kosto			
Gjendja më 1 janar 2014	1,916,707	339,417	2,256,124
Shtesa	240,553	26,359	266,912
Nxjerrje jashtë përdorimi	(134,931)	(874)	(135,805)
Gjendja më 31 dhjetor 2014	2,022,329	364,902	2,387,231
Gjendja më 1 janar 2015	2,022,329	364,902	2,387,231
Shtesa	148,057	160,649	308,706
Nxjerrje jashtë përdorimi	(1,175)	23	(1,152)
Gjendja më 31 dhjetor 2015	2,169,211	525,574	2,694,785
Amortizimi i akumuluar			
Gjendja më 1 janar 2014	(561,575)	(261,729)	(823,304)
Amortizimi gjatë vitit	(186,279)	(11,335)	(197,614)
Nxjerrje jashtë përdorimi	134,813	874	135,687
Gjendja më 31 dhjetor 2014	(613,041)	(272,190)	(885,231)
Gjendja më 1 janar 2015	(613,041)	(272,190)	(885,231)
Amortizimi gjatë vitit	(209,581)	(15,869)	(225,450)
Gjendja më 31 dhjetor 2015	(822,622)	(288,059)	(1,110,681)
Vlera e mbetur neto:			
Më 1 janar 2015	1,409,288	92,712	1,502,000
Më 31 dhjetor 2015	1,346,589	237,515	1,584,104

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2015 (2014: asnjë)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

14. Ndërtesa dhe pajisje

Lëvizjet në ndërtesa dhe pajisje për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 janë detajuar si më poshtë:

	Toka dhe ndërtesa	Kompjuterat & ATM	Automjete	Punë në proces	Të tjera	Totali
Kosto						
Gjendja më 1 janar 2014	1,486,883	2,323,735	359,159	44,109	625,648	4,839,534
Shtesa	12,619	168,564	16,619	117,075	26,355	341,232
Nxjerrje jashtë përdorimi	(168,270)	(212,450)	(102,728)	-	(50,461)	(533,909)
Transferim nga punime në proces	35,331	115,826	42	(159,004)	7,805	-
Gjendja më 31 dhjetor 2014	1,366,563	2,395,675	273,092	2,180	609,347	4,646,857
Gjendja më 1 janar 2015						
Gjendja më 1 janar 2015	1,366,563	2,395,675	273,092	2,180	609,347	4,646,857
Shtesa	10,474	129,757	33,127	117,679	46,170	337,207
Nxjerrje jashtë përdorimi	(32,782)	(204,547)	(10,499)	-	(34,295)	(282,123)
Transferim nga punime në proces	101,662	41,797	18,159	(110,958)	6,263	56,923
Gjendja më 31 dhjetor 2015	1,445,917	2,362,682	313,879	8,901	627,485	4,758,864
Zhvlerësimi i akumuluar						
Gjendja më 1 janar 2014	(603,436)	(1,649,150)	(243,701)	-	(475,925)	(2,972,212)
Zhvlerësimi gjatë vitit	(83,438)	(283,610)	(38,772)	-	(55,314)	(461,134)
Nxjerrje jashtë përdorimi	74,400	209,358	87,157	-	47,678	418,593
Gjendja më 31 dhjetor 2014	(612,474)	(1,723,402)	(195,316)	-	(483,561)	(3,014,753)
Gjendja më 1 janar 2015						
Gjendja më 1 janar 2015	(612,474)	(1,723,402)	(195,316)	-	(483,561)	(3,014,753)
Zhvlerësimi gjatë vitit	(71,015)	(286,760)	(37,907)	-	(53,837)	(449,519)
Nxjerrje jashtë përdorimi	23,831	201,093	9,095	-	31,393	265,412
Gjendja më 31 dhjetor 2015	(659,658)	(1,809,069)	(224,128)	-	(506,005)	(3,198,860)
Vlera e mbetur neto:						
Më 31 dhjetor 2014	754,089	672,272	77,777	2,180	125,786	1,632,104
Më 31 dhjetor 2015	786,259	553,613	89,751	8,901	121,480	1,560,004

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2015 (2014: asnjë).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

15. Aktive të tjera

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Inventarët	1,525,273	1,510,158
Shpenzimet e parapaguara dhe të përlogaritura	123,863	71,657
Debitorë të tjerë, neto	122,887	5,152
Money gram	12,067	12,576
Totali	1,784,090	1,599,543

Më 31 dhjetor 2015 kolateralët e marrë në riposedim nga Banka kanë vlerën 1,525,273 mijë LEK (2014: mijë 1,510,158 LEK). Kolaterali i zotëruar është i përbërë nga toka dhe ndërtesa të blera nga Banka në shlyerjen e kredive në vonesë. Banka pret ti shesë aktivet në të ardhmen e afërt. Pasuritë nuk plotësojnë përkufizimin e aktiveve afatgjatë të mbajtur për shitje, dhe klasifikohen si inventar në përputhje me SNK 2 "Inventarët". Pasuritë njihen fillimisht me vlerën e drejtë kur blihen.

Debitorë të tjerë, përfshin zërat e mëposhtëm:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Debitorë të tjerë	276,223	161,084
Provigjion për humbjet nga debitorë të tjerë	(153,336)	(155,932)
Debitorë të tjerë, neto	122,887	5,152

Lëvizja në provigjionet për debitorë të tjerë paraqitet si më poshtë:

	2015	2014
Gjendja në fillim të periudhës	155,932	11,584
Provigjion për humbjet nga debitorë të tjerë	-	144,108
Ndikimi i kursit të këmbimit	(2,596)	240
Gjendja në fund të periudhës	153,336	155,932

16. Detyrimet ndaj bankave dhe institucioneve financiare

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	516,745	1,298,646
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	38,358	77,249
Interesi i përlogaritur	2	41
	555,105	1,375,936
Depozita		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	1,677,824	1,495,393
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	-	122,346
Interesi i përlogaritur	-	176
	1,677,824	1,617,915
Totali	2,232,929	2,993,851

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare variojnë nga 0 %-0.45% në 0.01% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2015 (2014: 0% në 1.2%). Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare jorezidente janë 0.56% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2014 (2015: 0%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

17. Detyrime ndaj klientëve

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse	120,720,278	84,783,524
Depozita	120,759,113	145,068,610
Llogari të tjera	<u>5,500,818</u>	<u>4,017,102</u>
Totali	<u>246,980,209</u>	<u>233,869,236</u>

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 janar 2015 deri më 31 dhjetor 2015 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	LEK	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.05-1.50	0.01-0.50	0.05-0.50
Depozita me afat – 3 mujore	0.01-0.10	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 6 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 9 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 12 mujore	0.01-0.15	0.01-0.30	0.01-0.15
Depozita me afat – 24 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 36 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 60 mujore	<u>0.01-0.35</u>	<u>0.01-0.30</u>	<u>0.01-0.20</u>

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 janar 2014 deri më 31 dhjetor 2014 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	LEK	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.20-3.00	0.10-0.90	0.10-1.70
Depozita me afat – 3 mujore	0.10-0.70	0.10-0.25	0.10-0.25
Depozita me afat – 6 mujore	0.10-0.75	0.10-0.25	0.10-0.25
Depozita me afat – 9 mujore	0.10-0.75	0.10-0.25	0.10-0.25
Depozita me afat – 12 mujore	0.20-1.05	0.15-0.30	0.15-0.30
Depozita me afat – 24 mujore	0.20-1.05	0.15-0.30	0.15-0.30
Depozita me afat – 36 mujore	0.30-1.10	0.15-0.30	0.15-0.30
Depozita me afat – 60 mujore	<u>0.30-1.10</u>	<u>0.15-0.30</u>	<u>0.15-0.30</u>

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

17. Detyrime ndaj klientëve (vazhdim)

Detyrimet ndaj klientëve sipas maturitetit dhe llojit të monedhës janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015			31 dhjetor 2014		
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Lek	Monedhë e huaj	Totali
Llogari rrjedhëse	53,851,512	66,868,690	120,720,202	41,504,067	43,279,270	84,783,337
Interesi i përlogaritur	20	56	76	134	53	187
	53,851,532	66,868,746	120,720,278	41,504,201	43,279,323	84,783,524
Depozita						
Pa afat	5,473,022	4,549,747	10,022,769	5,476,849	4,534,360	10,011,209
1 mujore - 3 mujore	2,958,541	950,316	3,908,857	4,331,799	2,376,128	6,707,927
3 mujore - 6 mujore	3,756,096	7,102,255	10,858,351	5,388,208	7,716,931	13,105,139
6 mujore - 12 mujore	5,883,717	7,453,240	13,336,957	9,011,358	8,542,448	17,553,806
12 mujore - 24 mujore	38,433,686	39,977,757	78,411,443	48,963,548	43,218,208	92,181,756
24 mujore - 36 mujore	783,745	1,202,637	1,986,382	1,364,999	1,247,215	2,612,214
36 mujore	197,801	100,820	298,621	291,387	148,046	439,433
60 mujore	211,560	1,459,279	1,670,839	379,645	1,557,341	1,936,986
Interesi i përlogaritur	86,641	178,253	264,894	332,091	188,049	520,140
	57,784,809	62,974,304	120,759,113	75,539,884	69,528,726	145,068,610
Llogari të tjera						
Llogari për garanci	2,509,008	2,102,111	4,611,119	729,185	2,059,741	2,788,926
Llogari joaktive të klientit	10,450	116	10,566	16,876	268	17,144
Llogari ceqesh	700	9,754	10,454	700	1,121	1,821
Të tjera	866,202	2,150	868,352	1,203,778	4,016	1,207,794
Interesi i përlogaritur	156	171	327	1,135	282	1,417
	3,386,516	2,114,302	5,500,818	1,951,674	2,065,428	4,017,102
Totali	115,022,857	131,957,352	246,980,209	118,995,759	114,873,477	233,869,236

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

18. Detyrime të tjera

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Kreditorë të tjerë	176,759	128,693
Shpenzime të përlllogaritura	203,232	315,845
Detyrime ndaj punonjësve	260,086	299,252
Tatim në burim i pagueshëm	67,495	39,687
Provigjoni për angazhime	25,602	19,339
Të ardhura të shtyra	72,972	36,715
Detyrime ndaj sigurimeve shoqërore	36,626	30,761
Provigjoni për çështje gjyqësore	764,637	24,442
Instrument mbrojtës derivativ	5,871	-
Llogari të përkohshme në detyrime	201,622	1,117,735
TVSH e pagueshme	34,316	1,029
Totali	1,849,218	2,013,498

- Në "Kreditorë të tjerë" përfshihet një shumë prej 19,318 mijë Lek (2014: 11,590 mijë Lek), e cila përfaqëson furnitorë ende të papaguar.
- Në Provigjone për çështje gjyqësore është edhe provigjoni për 738,616 mijë Lekë per Autoritetin Tatimor (2014: 0). Në 31 dhjetor 2015, Banka ishte përfshirë në procedura gjyqësore me Drejtorine e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me një vlerësim tatimor të kryer nga ky i fundit, gjatë vitit 2013. Totali i detyrimeve shtesë dhe gjobat që duhen paguar nga Banka janë në shumën Lek 673 mln. Në shkurt të vitit 2016 e gjithë shuma është paguar. Detyrimet shtesë janë kundërshtuar nga Banka në Gjykatën e Qarkut. Në bazë të ligjit nr. 9920 "Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë, tani rasti është në Gjykatën e Apelit. Manaxhimi i Bankës ka për qëllim të mbrojtë fuqishëm qëndrimet dhe interpretimet e bankës që janë kontestuar nga autoritetet tatimore.
- Llogaritë pezull përbëhen nga llogaritë e kleringut për kartat e debitit dhe të kreditit, pagesat dhe veprime të tjera.
- Provigjoni për angazhime paraqet dëmtim të angazhimeve të pakthyeshme dhe të paparashikuara. Lëvizjet në provigjonet për angazhime janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të periudhës	19,339	116,688
Shpenzime provigjoni gjate vitit	19,733	-
Rimarrje provigjoni gjate vitit	(13,470)	(97,349)
Gjendja në fund të periudhës	25,602	19,339

- Banka është e përfshirë në pretendime të ndryshme dhe procedura ligjore të një natyre që konsiderohet normale për biznesin e saj më 31 dhjetor 2015. Niveli i këtyre pretendimeve dhe proceseve gjyqësore korrespondon me shkallën e pretendimeve dhe proceseve gjyqësore në vitet e mëparshme. Drejtimi i Bankës është i mendimit se nuk ka humbje materiale që mund të lindin në lidhje me kërkesat ligjore.

Lëvizjet në provigjonet për çështje gjyqësore janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të periudhës	24,442	18,470
Shpenzime provigjoni gjate vitit	794,503	6,934
Kthim i provigjoni gjate vitit	(54,308)	(962)
Gjendja në fund të periudhës	764,637	24,442

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

19. Borxhi i varur

Gjatë 2014, Raiffeisen International AG i akordoi Bankës Borxh te varur prej 50,000 mijë Euro. Borxhi ka një normë interesi prej 5,59% në vit (2014: 5,869% në vit) dhe maturohet në 30 gusht 2018. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

Gjatë 2015, Raiffeisen International AG i akordoi Bankës Borxh te varur prej 15,000 mijë Euro. Borxhi ka një normë interesi prej 4,962 % në vit (2014: asnjë) dhe maturohet në 28 qershor 2020. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

20. Kapitali

Kapitali aksionar i Bankës është 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili (2014: 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili).

21. Rezerva të tjera

Rezerva e përgjithshme është krijuar nga fitimi pas tatimit, sipas ligjit Nr. 9901, më datë 14 Prill 2008, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare" dhe vendimin e Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë Nr. 51, më datë 22 prill 1999.

22. Të ardhura nga interesat

Të ardhurat nga interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Hua dhe paradhënie klientëve	7,124,220	8,234,805
Investime në letra me vlerë	3,144,719	4,038,476
Depozita bankare	23,516	177,938
Totali	10,292,455	12,451,219

Te ardhurat nga interesi përfshijnë 34,855 mije Lek (2014: 80,836 mije) te ardhura nga interesi, te njohura nga zhvlerësimi i huave ndaj klientëve.

23. Shpenzime për interesa

Shpenzimet për interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Klientët	171,862	902,097
Marrëveshje të riblerjes	-	20,954
Bankat	485,773	532,853
Totali	657,635	1,455,904

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

24. Të ardhura nga tarifa dhe komisione

Tarifat dhe komisionet e përfituara përbëhen nga si më poshtë:	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Transfertat e fondeve	1,344,955	1,281,115
Aktiviteti huadhënës dhe i garancive	195,136	201,656
Shërbime të tjera bankare	431,586	366,144
Totali	1,971,677	1,848,915

25. Shpenzime për komisione

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Transfertat e fondeve	393,558	312,121
Aktiviteti huadhënës dhe i garancive	10,624	10,080
Shërbime të tjera bankare	44,727	45,403
Totali	448,909	367,604

26. Të ardhura neto nga tregtimi

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura nga veprimet me letrat me vlerë	1,931,804	1,950,950
Fitime nga kursi i këmbimit	206,767	596,629
Totali	2,138,571	2,547,579

27. Të ardhura të tjera operative

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura të tjera	105,992	757,238
Shpenzime të tjera	(1,062,089)	(423,536)
Totali	(956,097)	333,702

Në "Të ardhura të tjera" përfshihen të ardhurat nga fshirjet nga bilanci i llogarive të vjetra prej 9,493 mijë Lek (2014: 137,455 mijë Lek); të ardhura nga shitja e pronave të Bankës prej 15,689 mijë Lek (2014: 535,989 mijë Lek) dhe të ardhura nga kompensimi i kompanive të sigurimit në vlerën 85,036 mijë Lek (2014: LEK 135,649 mijë Lek). Shpenzime të tjera përfshijnë humbje nga mashtrimet në vlerën 5,833 mijë Lek (2014: 118,911 mijë Lek); tatimin në burim në shumën 18,478 mijë Lek (2014: 26,710 mijë Lek) dhe rritje në provigjionin e cështjeve gjyqësore në vlerën 794,503 mijë Lek (2014: LEK 6,934 mijë Lek).

28. Primi i sigurimit të depozitave

Bazuar në ligjin 8873 mbi "Mbi sigurimin e depozitave" date 29 mars 2002 bankat detyrohen të paguajnë prim për sigurimin e depozitave. Norma e primit të sigurimit të depozitave është 0.5% në vit dhe paguhet çdo tre muaj. Ai llogaritet si përqindje e gjendjes mesatare ditore të depozitave deri në shumën 2,500,000 Lek (2014: 2,500,000 Lek) për individët për periudhën tetor – dhjetor të vitit të mëparshëm kalendarik. Përqindja e aplikuar është 0.5% për vit dhe paguhet çdo tremujor.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

29. Shpenzime personeli

Shpenzimet për personelin përbëhen si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Pagat	2,097,935	2,031,583
Sigurimet shoqërore	258,127	258,642
Shpenzime për trajnimin e personelit	40,495	39,241
Kosto të tjera të personelit	17,161	13,737
Totali	2,413,718	2,343,203

30. Shpenzime të përgjithshme administrative

Shpenzimet e përgjithshme administrative në vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 përmban shpenzimet e mëposhtme:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Shpenzime për hapësirën e zyrave	616,056	621,127
Shpenzime për IT	660,577	527,750
Shpenzime marketingu	283,363	297,158
Tarifa konsulence dhe ligjore	361,932	233,371
Shpenzime të ndryshme administrative	312,931	163,602
Shpenzime për makinat	58,287	59,146
Shpenzime për zyrat	62,488	66,165
Shpenzime për komunikim	29,737	36,860
Shpenzime udhëtimi	31,487	30,730
Shpenzime sigurie	7,272	14,338
Totali	2,424,130	2,050,247

Në "Tarifa konsulence dhe ligjore" përfshihet edhe tarifa e manaxhimit, që arrin në shifrën 224,571 mijë Lek në 2015 (2014: 158,502 mijë Lek).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

31. Tatimi mbi fitimin

Tatimi mbi fitimin në Shqipëri matet me 15% (2014: 15%) të fitimit të tatueshëm.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Tatimi aktual	287,028	761,960
Tatim fitimi i shtyrë	10,969	28,852
Shpenzimi i vitit për tatim fitimin	297,997	790,812

Më poshtë paraqitet rakordimi i tatimit i llogaritur me normën e aplikueshme të tatimit me fitimin kontabël.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor			
	Norma efektive e taksës	2015	Norma efektive e taksës	2014
Fitimi para tatimit		2,063,430		5,514,537
<i>Tatimi mbi fitimi kontabël i llogaritur me</i>	15%	309,515	15%	827,181
Shpenzime të pazbritshme	0.49%	68,042	0.07%	25,287
Të ardhura të patatueshme	(0.58)%	(79,560)	(0.17)%	(61,656)
Tatimi nga periudhat e kaluara	-	-	-	-
Tatimi mbi fitimin	14.92%	297,997	14.90%	790,812

Pozicionet e paqarta të aspektit tatimor të Bankës rivlerësohen nga drejtimi në fund të çdo periudhe raportuese. Detyrimet regjistrohen për pozicionet e tatimit mbi të ardhurat që përcaktohen nga drejtimi si më të mundshme nëse nuk do të rezultojnë në tatime shtesë në qoftë se pozicionet do të sfidohen nga autoritetet tatimore. Vlerësimi bazohet në interpretimin e ligjeve tatimore që janë miratuar ose priten të miratohen në fund të periudhës së raportimit, dhe në ndonjë vendim gjyqësor apo vendimeve të tjera për çështje të tilla. Detyrimet për penalitetet, interesin dhe taksa të ndryshme nga tatimi mbi të ardhurat njihen në bazë të vlerësimit më të mirë të drejtimit për shpenzimin e kërkuar për të shlyer detyrimet në fund të periudhës raportuese.

32. Administrimi i rrezikut financiar

(a) Të përgjithshme

Funksioni i administrimit të riskut brenda Bankës zhvillohet në respekt të riskut financiar dhe operacional. Risku financiar përbëhet nga rreziku i tregut (duke përfshirë riskut e monedhës, rrezikun e normës së interesit dhe rrezikun e çmimeve të tjera), rrezikun e kreditimit dhe rrezikun e likuiditetit. Objektivat kryesorë të funksionit të drejtimit të riskut janë vendosja e kufijve të riskut dhe më pas sigurimi që një ekspozim ndaj risqeve është brenda këtyre kufijve. Risku operacional Funksionet operative të menaxhimit të riskut kanë për qëllim për të siguruar funksionimin e duhur të politikave dhe procedurave të brendshme, për të minimizuar rreziqet operacionale.

Bordi Drejtues ka përgjegjësi për themelimin dhe vëzhgimin e strukturës së administrimit të rrezikut. Bordi ka themeluar Komitetin e Aktiveve dhe Detyrimeve (ALCO) dhe Komitetin e Kredisë së Bankës, të cilët janë përgjegjës për zhvillimin dhe monitorimin e politikave të administrimit të rrezikut. Bordi i Komiteteve përbëhet nga anëtarë ekzekutiv dhe jo-ekzekutiv dhe raportojnë rregullisht tek Bordi Drejtues.

Politikat e administrimit të rrezikut janë krijuar për të identifikuar dhe analizuar rreziqet e hasura nga Banka, për të vendosur kufizime dhe kontrole dhe për të monitoruar zbatimin e këtyre kontroleve. Politikat e administrimit të rrezikut rishikohen rregullisht për të reflektuar ndryshimet në kushtet, produktet dhe shërbimet e tregut. Banka, nëpërmjet trajnimeve, standardeve dhe procedurave drejtuese, synon të zhvillojë një mjedis kontrolli të disiplinuar dhe konstruktiv, në të cilin çdo punonjës do të kuptojë rolin dhe detyrimet përkatëse.

Komiteti i Kontrollit është përgjegjës për monitorimin e përputhshmërisë me politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe për të vlerësuar mjaftueshmërinë e strukturës së administrimit të rrezikut në lidhje me rreziqet e hasura nga Banka. Komiteti i Kontrollit mbështetet nga Kontrolli i brendshëm i Bankës për të kryer funksionet e veta. Kontrolli i brendshëm vëzhgon në mënyrë të rregullt politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe raporton rezultatet e vëzhgimeve tek Komiteti i Kontrollit.

(b) Rreziku i kreditimit

Banka merr përsipër ekspozimin ndaj rrezikut të kredisë i cili është rreziku i humbjes financiare nëse klienti, apo pala e instrumentit financiar, nuk arrin të përmbushë detyrimet kontraktuale që rrjedhin nga detyrimi. Ky rrezik vjen kryesisht si rezultat i kredidhënies apo transakcione të tjera me palë prej të cilave rrjedhin aktive financiare.

Për qëllime raportimi të administrimit të kredisë, Banka konsideron të gjitha elementët e ekspozimit ndaj rrezikut të kredisë (si rreziku që rrjedh nga vetë klienti, pozicioni gjeografik dhe sektori).

Për qëllime të administrimit të rrezikut, rreziku i kredisë nga letrat me vlerë të tregtueshme trajtohet në mënyrë të pavarur, por raportohet si një komponent i ekspozimit të rrezikut të tregut.

Administrimi i rrezikut të kreditimit

Bordi i drejtuesve ka deleguar përgjegjësinë për administrimin e rrezikut tek Komiteti i Kreditimit të Bankës. Një divizion i veçantë i administrimit të rrezikut të kreditimit, i cili raporton te Komiteti i Kreditimit, është përgjegjës për mbikëqyrjen e rrezikut të kredisë duke përfshirë:

- Formulimin e politikave të kreditimit duke u konsultuar me njësitë e biznesit, duke mbuluar kërkesat për kolateral, përcaktimin e rrezikut dhe raportimin, procedurat ligjore dhe të dokumentimit, si dhe përputhshmërinë me ligjet dhe rregulloret në fuqi.
- Themelimin e strukturës autorizuese për aprovimin dhe rinovimin e faciliteteve të kredisë. Komiteti i Kreditimit ose Bordi Drejtues i Bankës ka në dorë kufizimet për sa i përket autorizimeve të ndryshme.
- Mbikëqyrjen dhe vlerësimin e rrezikut të kreditimit. Komiteti i Kreditimit të Bankës vlerëson të gjitha ekspozimet ndaj rrezikut të kreditimit të cilat e kalojnë kufirin e vendosur, përpara se facilitetet të jenë të angazhuara ndaj klientëve nga njësitë përkatëse të biznesit. Rinovimet dhe rishikimet e faciliteteve janë subjekt i të njëjtit proces rishikimi

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)

- Të kufizojë ekspozimin ndaj palëve, zonave gjeografike dhe industrive (për huatë dhe parapagimet) dhe sipas, bandën e klasifikimit të kredive dhe nivelin e kreditimit të institucionit financiar, likuiditetin e tregut dhe ndaj shteteve të ndryshme (për investimet në letra me vlerë).
- Zhvillimin dhe përdorimin e sistemit të vlerësimit të rrezikut të Bankës në mënyrë që të kategorizojë ekspozimin në bazë të shkallës së rrezikut të humbjeve financiare, dhe të fokusojë Drejtimin në rreziqet aktuale të Bankës. Sistemi i kategorizimit të rrezikut përdoret për të përcaktuar se kur duhet të krijohen fonde për zhvlerësime të mundshme kundrejt ekspozimeve specifike ndaj rrezikut të kreditimit. Sistemi aktual i kategorizimit të rrezikut konsiston prej dhjetë kategorish, të cilat reflektojnë shkallën e rrezikut të mospagimit dhe disponibilitetin e kolateraleve, ose lehtësime të tjera të rrezikut të kreditimit. Përgjegjësia për të caktuar nivelet e rrezikut është e niveleve që aprovojnë kredinë. Kategoritë e rrezikut janë subjekt i vëzhgimeve nga Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kreditimit të Bankës.
- Monitorimin e zbatimit të kufijve të aprovuar të ekspozimit nga njësitë e biznesit, duke përfshirë dhe ato për industritë e zgjedhura, rrezikut të vendit dhe llojeve të produkteve. Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kredisë merr dhe shqyrton rregullisht raporte mbi cilësinë e kreditimit dhe ndërmerr veprime përkatëse korrigjuese.
- Sigurimin e këshillave, udhëzimeve dhe aftësi të specializuara njësisve të biznesit për të zhvilluar praktikat më të mira për administrimin e rrezikut të kreditimit në të gjithë Bankën.

Çdo njësi biznesi duhet të zbatojë politikat dhe procedurat e Bankës për administrimin e rrezikut të kreditimit. Kontrolli i brendshëm kryen në mënyrë të rregullt kontrolle ndaj njësisve të biznesit dhe Divizionit të Administrimit të Rrezikut të Kredisë.

Ekspozimi maksimal i Bankës ndaj rrezikut të kredisë është reflektuar në vlerat kontabël të aktiveve financiare në pasqyrë e pozicionit financiar. Për garancitë dhe angazhimet për të zgjeruar kredinë, ekspozimi maksimal ndaj riskut të kredisë është shuma e angazhimit. Referojuni shënimit 10. Rreziku i kreditit zbutet nga kolateralit dhe përmirësime të tjera të kredisë siç paraqitet në shënimin 10.

Banka strukturon nivelet e riskut të kredisë që ajo ndërmerr duke vendosur limite në shumën e rrezikut të pranuar në lidhje me një huamarrës, apo grupe huamarrësish, dhe për segmentet gjeografike dhe të industrisë. Kufijtë në nivelin e rrezikut të kredisë nga produkti dhe të sektorit të industrisë janë miratuar rregullisht nga drejtimi. Rreziqet të tilla monitorohen mbi baza të përtëritshme dhe janë subjekt i një rishikimi vjetor, apo më të shpeshtë.

Departamenti i kredisë së Bankës rishikon analizën e maturitetit të së tepricës së kredisë dhe ndjek balancat në vonesë. Menaxhimi, pra, e konsideron të përshtatshëm paraqitjen e maturitetit dhe informacione të tjera në lidhje me rrezikun e kredisë të paraqitura në shënimet shpjeguese 8,9,10.

Kërkesat për kredi të ngritura nga menaxherët përkatës të marrëdhënieve me klientët i kalohen në të komisionit përkatës të kredisë për miratimin e kufirit të kredisë. Ekspozimi ndaj rrezikut të kredisë administrohet, pjesërisht me marrjen e kolateraleve dhe garancive të korporatave dhe personale. Për të monitoruar ekspozimet e rrezikut të kreditit, raportet e rregullta janë të prodhuara nga zyrtarët e departamentit të kredisë në bazë të një analize të strukturuar duke u fokusuar në biznesin e konsumatorit dhe performancën financiare. Çdo ekspozimi i rëndësishëm për klientët me përkeqësimin kreditore i raportohen dhe rishikohen nga Bordi i Drejtorëve dhe Komiteti i Kredisë së Bankës. Banka përdor vlerësime të brendshme të formalizuara të kredisë për të monitoruar ekspozimin ndaj riskut të kredisë. Drejtimi i monitoron dhe ndjek balancat në vonesë.

Rreziku i kredisë për zërat jashtë bilancit përcaktohet si mundësia për mbajtjen e një humbje si rezultat i dështimit i një pale tjetër për një instrument financiar për të kryer në përputhje me kontratën. Grupi përdor politikat e njëjta të kredisë në marrjen e detyrimeve të kushtëzuara siç bën për instrumenteve financiare në bilanc, të krijuara përmes miratimeve të kreditit, kufijve të kontrollit të riskut dhe procedurave të monitorimit.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(c) Rreziku i tregut

Banka merr përsipër ekspozime të rrezikut të tregut. Rreziqet e tregut lindin nga pozicionet e hapura në : (a) monedha, (b) normat e interesit dhe (c) produktet e të kapitalit të gjithë të cilat janë të ekspozuar ndaj lëvizjeve të përgjithshme dhe specifike të tregut. Drejtimi vendos limite në vlerën e rrezikut që mund të jenë të pranueshme. Megjithatë, përdorimi i kësaj qasjeje nuk i ndalon humbjet jashtë këtyre kufijve në rast të lëvizjeve të mëdha të tregut. Objektivi i administrimit të rrezikut të tregut është të manaxhojë dhe kontrollojë që ekspozimi ndaj rrezikut të tregut të jetë brenda parametrave të pranueshëm, ndërkohë që optimizon kthimin nga rreziku.

Administrimi i rrezikut të tregut

Banka e ndan ekspozimin ndaj rrezikut të tregut në portofole të tregtueshme dhe jo të tregtueshme. Portfolet e tregtueshme përfshijnë pozicione që lindin nga lëvizjet e tregut bashkë me aktivet dhe detyrimet financiare që drejtohen mbi bazën e vlerës së drejtë.

Autoriteti i përgjithshëm për rrezikun e tregut i është dhënë ALCO-s. Departamenti i Rrezikut të Bankës është përgjegjës për zhvillimin e politikave të detajuara të manaxhimit të rrezikut (subjekt ndaj rishikimit dhe aprovimit nga ALCO) dhe për mbikqyrjen ditore të implementimit të tyre. Banka është e ekspozuar ndaj ndikimeve të ndryshimeve në kurset e këmbimit në pozicionin financiar dhe flukseve të parave. Mjeti parësor i përdorur për matjen dhe kontrollin e rrezikut të tregut brenda portofolit të tregtueshëm të Bankës është vlera me rrezik (VaR). VaR i rrezikut një portofoli të tregtueshëm është humbja e vlerësuar që do të shfaqet në një portofol gjatë një periudhe të caktuar kohe (periudha e mbajtjes) si rrjedhojë e lëvizjeve të pafavorshme të tregut me një probabilitet të specifikuar (niveli i besueshmërisë)

Ekspozimi ndaj rrezikut të kursit të këmbimit

Banka është e ekspozuar ndaj rrezikut të kursit të këmbimit për shkak të transaksioneve në monedhë të huaj. Duke qënë se Banka i prezanton pasqyrat e saj financiare të veçanta në Lek, pasqyrat e veçanta financiare të Bankës ndikohen nga lëvizjet e kursit të këmbimit ndërmjet Lek-ut dhe monedhave të tjera. Bordi i Drejtorëve vendos limitet e niveleve të ekspozimit për të dyja pozicionet; brenda ditës dhe gjatë natës "overnight", të cilat monitorohen çdo ditë nga Thesari dhe Zyra e ndërmjetme.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme përmbledh ekspozimin e Bankës ndaj riskut të kursit të këmbimit për periudhën e raportimit:

	31 dhjetor 2015			31 dhjetor 2014		
	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto
LEK	134,729,222	115,561,557	19,167,665	139,227,265	119,372,710	19,854,555
US Dollars	20,803,426	15,180,281	5,623,145	16,440,873	14,182,146	2,258,727
Euro	122,051,323	121,209,406	841,917	108,806,237	105,074,312	3,731,925
Të tjera	6,367,317	6,368,983	(1,666)	5,646,712	5,383,711	263,001
Totali	283,951,288	258,320,227	25,631,061	270,121,087	244,012,879	26,108,208

Banka gjithashtu përgatit rregullisht testime stresi për të matur ndikimin e ekspozimit ndaj rrezikut të kursit të këmbimit të monedhës së huaj. Tabela e mëposhtme paraqet ndjeshmërinë e fitimit ose humbjes për ndryshime të arsyeshme të mundshme në kurset e këmbimit të aplikuar në fund të periudhës raportuese në krahasim me monedhën e paraqitjes, me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar:

<i>Në mijë LEK</i>	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
	Ndikimi ne fitim / humbje	Ndikimi ne fitim / humbje
US Dollar vlerësim me 10% (2014: vlerësim me 10%)	411	42,208
US Dollar zhvlerësim me 10% (2014: zhvlerësim me 10%)	(411)	(42,208)
Euro vlerësim me 10% (2014: vlerësim me 10%)	633,073	46,277
Euro zhvlerësim me 10% (2014: zhvlerësim me 10%)	(633,073)	(46,277)
Te tjera vlerësim me 10% (2014: vlerësim me 10%)	(374)	22,318
Te tjera zhvlerësim me 10% (2014: zhvlerësim me 10%)	374	(22,318)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK '000)***32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)***Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit*

Grupi merr përsipër ekspozimin ndaj efekteve të luhatjeve në nivelet ekzistuese të normave të interesit të tregut në pozicionin e saj financiar dhe flukseve të parasë. Marzhet e interesit mund të rritet si rezultat i ndryshimeve të tilla, por mund të zvogëlojë ose të krijojë humbje në rast se lëvizje të papritura të lindin. Rreziku i normës së interesit menaxhohet kryesisht nëpërmjet diferencat midis normave të interesit të monitorimit dhe duke pasur limite paraprakisht të miratuara për grupe “reprising”. ALCO është organi që monitoron zbatimin eith këtyre kufijve dhe ndihmohet nga administrimin e rrezikut në veprimtarinë e saj e ditë-për-ditë e monitorimit.

Administrimi i rrezikut të normave të interesit mbështetet edhe nga monitorimi i ndjeshmërisë së aktiveve dhe detyrimeve të Bankës ndaj skenarëve të ndryshëm të interesave standard dhe jo standard. Skenarët standard, të cilët merren në konsideratë në mënyrë të rregullt, përfshijnë 100 pika bazë (pb) rënie ose ngritje paralele në të gjitha normat e brendshme të kthimit. Më poshtë është paraqitur analiza e ndjeshmërisë ndaj rënies dhe ngritjes së normës së interesit (duke marrë parasysh që nuk ka lëvizje asimetrike në normën e kthimit dhe një pozicion financiar konstant).

Nëse normat e interesit ka qenë 100 pikë bazë më e ulët (2014: [100] pikë bazë më e ulët), me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, humbja do të ishte 410,193 mijë LEK (2014: 496,656 mijë lekë) më e ulët.

Nëse normat e interesit ka qenë 100 pikë bazë më e lartë (2014: [100] pikë bazë më e lartë), me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, fitimi do të ishte 744,195 mijë LEK (2014: 737,697 mijë lekë) më e lartë.

2015**Skenari deri në një vit**

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	744,195	(410,193)

2014**Skenari deri në një vit**

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	737,697	(496,656)

Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit manaxhohet nga departamenti i Thesarit, i cili përdor investimet në letra me vlerë, huatë dhe depozitat ndaj bankave për të manaxhuar ekspozimin total të Bankës nga aktivitetet e saj tregtuese dhe jo-tregtuese.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Më poshtë paraqitet një përmbledhje e analizës së riçimitit të normave të interesit të Bankës:

Aktivet	31 dhjetor 2015						
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Paraja dhe ekuivalentët e saj	78,049,476	-	-	-	-	-	78,049,476
Shuma të kushtëzuara	28,632,500	-	-	-	-	-	28,632,500
Investime të tregtueshme	160	557,108	1,217,541	3,859,968	15,363,266	-	20,998,043
Investime të mbajtura deri në maturim	3,981,088	6,920,289	5,844,383	15,569,095	19,620,151	-	51,935,006
Investime të mbajtura për shifje	-	-	-	450,310	2,973,548	-	3,423,858
Hua dhe paradhënie për klientët	14,201,282	14,925,675	14,865,834	55,128,365	2,389,826	(598,576)	100,912,406
Aktive të tjera	12,067	-	-	-	-	-	12,067
Totali	124,876,573	22,403,072	21,927,758	75,007,738	40,346,791	(598,576)	283,963,356
Detyrimet							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,232,929	-	-	-	-	-	2,232,929
Detyrime ndaj klientëve	151,209,204	21,012,189	16,423,649	56,218,298	2,116,869	-	246,980,209
Borxhi i varur	-	-	-	-	9,107,088	-	9,107,088
Total	153,442,133	21,012,189	16,423,649	56,218,298	11,223,957	-	258,320,226
Pozicioni neto më 31 dhjetor 2015	(28,565,560)	1,390,883	5,504,109	18,789,440	29,122,834	(598,576)	25,643,130

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Aktivet	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	31 dhjetor 2014	
							Totali	Totali
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,632,219	-	-	-	-	-	-	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	-	-	-	22,850,572
Investime të tregtueshme	279,341	1,689,835	1,564,836	3,119,592	21,687,680	-	-	28,341,284
Investime të mbajtura deri në maturim	3,744,878	9,941,679	12,692,625	15,220,483	17,934,348	-	-	59,534,013
Investime të mbajtura për shitje	-	-	-	-	6,841,526	-	-	6,841,526
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	23,819,810	19,159,253	17,706,283	50,785,765	993,789	(543,427)	-	111,921,473
Aktive të tjera, neto	12,576	-	-	-	-	-	-	12,576
Totali	91,339,396	30,790,767	31,963,744	69,125,840	47,457,343	(543,427)	-	270,133,663
Detyrimet								
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,993,851	-	-	-	-	-	-	2,993,851
Detyrime ndaj klientëve	116,445,644	23,556,037	19,340,165	71,219,618	3,307,772	-	-	233,869,236
Borxhi i varur	-	-	-	-	7,149,792	-	-	7,149,792
Total	119,439,495	23,556,037	19,340,165	71,219,618	10,457,564	-	-	244,012,879
Pozicioni neto më 31 dhjetor 2014	(28,100,099)	7,234,730	12,623,579	(2,093,778)	36,999,779	(543,427)	-	26,120,784

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(d) Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit është rreziku që Banka nuk do të jetë në gjendje të shlyejë detyrimet e saj financiare në kohën e duhur. Banka është e ekspozuar në kërkesa ditore nga burimet e saj të disponueshme të parasë nga depozitat një ditore, llogaritë rrjedhëse, depozitat e maturuara, shtesat e kredive, garancitë dhe kërkesa të tjera për shlyerje në para të instrumentave derivateve.

Administrimi i rrezikut të likuiditetit.

Qëndrimi i Bankës në administrimin e likuiditetit është të sigurojë vazhdimisht likuiditet të mjaftueshëm për të shlyer detyrimet si në kushte normale ashtu edhe në kushte të pafavorshme, pa pësuar humbje të papranueshme apo të rrezikojë të dëmtojë emrin e saj.

Departamenti i Thesarit merr informacion nga njësitë e tjera për sa i përket rrezikut të aktiveve dhe detyrimeve financiare dhe rrjedhjeve të ardhshme të parave, që rezultojnë nga aktivitetet e ardhshme të projektuara. Në bazë të këtij informacioni, Departamenti i Thesarit mban një portofol me aktive afatshkurtra likuide, i përbërë kryesisht nga letra me vlerë me afat të shkurtër, hua dhe paradhënie ndaj bankave të tjera, dhe facilitete të tjera ndërbankare, për të siguruar një nivel të mjaftueshëm likuiditeti të Bankës. Kërkesat e njësisë të biznesit për likuiditet plotësohen nga Departamenti i Thesarit, i cili jep hua afat-shkurtra dhe afat-gjata për të mbuluar ndryshimet afat-shkurtra dhe për financimet afat-gjata.

Pozicioni ditor i likuiditetit monitorohet dhe testohet në mënyrë të rregullt nëpërmjet skenarëve të ndryshëm që mbulojnë kushte normale dhe të pafavorshme të tregut. Të gjitha politikat dhe procedurat janë subjekt i rishikimeve dhe aprovimeve nga ALCO.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme paraqet rrjedhjet e paaktualizuara të parave të detyrimeve financiare të Bankës dhe angazhimeve të panjohura të huave në bazë të maturitetit më të hershëm kontraktual. Rrjedhjet e pritshme të parave nga këto instrumenta variojnë shumë nga kjo analizë. Për shembull, depozitat pa afat të klientëve priten të kenë një gjendje të qëndrueshme ose në rritje dhe angazhimet e panjohura të huave nuk priten të përdoren menjëherë

Maturitetet kontraktuale të aktiveve dhe detyrimeve financiar.

	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Aktive							31 dhjetor 2015
Paraja dhe ekuivalentët e saj	78,049,476	-	-	-	-	-	78,049,476
Shuma të kushtëzuara	28,632,500	-	-	-	-	-	28,632,500
Investime të tregtueshme	160	557,108	1,217,541	3,859,968	15,363,266	-	20,998,043
Investime të mbajtura deri në maturim	3,981,088	6,920,289	5,844,383	15,569,095	19,620,151	-	51,935,006
Investime të mbajtura për shitje	-	-	-	450,310	2,973,548	-	3,423,858
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	17,962,291	12,698,772	7,832,025	33,482,055	42,305,526	(13,368,264)	100,912,405
Aktive të tjera, neto	12,067	-	-	-	-	-	12,067
Totali	128,637,582	20,176,169	14,893,949	53,361,428	80,262,491	(13,368,264)	283,963,355
Detyrime							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,232,929	-	-	-	-	-	2,232,929
Detyrime ndaj klientëve	151,209,204	21,012,189	16,423,649	56,218,298	2,116,869	-	246,980,209
Detyrime të tjera	1,849,218	-	-	-	-	-	1,849,218
Borxhi i varur	-	-	-	-	9,107,088	-	9,107,088
Totali	155,291,351	21,012,189	16,423,649	56,218,298	11,223,957	-	260,169,444
Garanci dhe Angazhime	1,168,594	1,623,309	1,798,917	8,868,863	12,164,492	-	25,624,175
Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2015	(25,485,175)	787,289	269,217	6,011,993	81,203,026	(13,368,264)	49,418,086
Kumulative	(25,485,175)	(24,697,886)	(24,428,669)	(18,416,676)	62,786,349	49,418,086	-

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	31 dhjetor 2014
Aktive							
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,632,219	-	-	-	-	-	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	-	-	22,850,572
Investime të tregtueshme	279,341	1,689,835	1,564,836	3,119,592	21,687,680	-	28,341,284
Investime të mbajtura deri në maturim	3,744,878	9,941,679	12,692,625	15,220,483	17,934,348	-	59,534,013
Investime të mbajtura për shitje	-	-	-	-	6,841,526	-	6,841,526
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	26,821,470	7,963,343	11,441,687	31,978,934	47,294,060	(13,578,021)	111,921,473
Aktive të tjera, neto	12,576	-	-	-	-	-	12,576
Totali	94,341,056	19,594,857	25,699,148	50,319,009	93,757,614	(13,578,021)	270,133,663
Detyrimet							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,993,851	-	-	-	-	-	2,993,851
Detyrime ndaj klientëve	116,445,644	23,556,037	19,340,165	71,219,618	3,307,772	-	233,869,236
Detyrime të tjera	2,013,498	-	-	-	-	-	2,013,498
Borxhi i varur	-	-	-	-	7,149,792	-	7,149,792
Totali	121,452,993	23,556,037	19,340,165	71,219,618	10,457,564	-	246,026,377
Garanci dhe Angazhime	2,946,124	3,466,788	4,318,202	8,599,943	9,988,430	-	29,319,487
Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2014	(30,058,061)	(7,427,968)	2,040,781	(29,500,552)	73,311,620	(13,578,021)	(5,212,201)
Kumulative	(30,058,061)	(37,486,029)	(35,445,248)	(64,945,800)	8,365,820	(5,212,201)	

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(e) Rreziku Operacional

Rreziku operacional është rreziku i humbjes së drejtpërdrejtë apo të tërthortë, që vjen si rezultat i një sërë shkaqesh të lidhura me proceset, personelin, teknologjinë dhe infrastrukturën e Bankës, dhe nga faktorë të jashtëm të ndryshëm nga rreziqet e kreditimit, tregut dhe likuiditetit, të tilla si ato që lindin nga kërkesat ligjore dhe rregulluese si edhe nga standardet përgjithësisht të pranuar të sjelljes korporative. Rreziqet operative lindin si pasojë e të gjithë operacioneve të Bankës dhe shqyrtohen nga të gjitha njësitë e biznesit.

Objektivi i Bankës është të manaxhojë rrezikun operacional në mënyrë që të balancojë shmangien e humbjeve financiare dhe dëmtimin e reputacionit të Bankës me kosto efektive, si edhe të shmangë procedurat e kontrollit të cilat kufizojnë iniciativën dhe kreativitetin.

Përgjegjësia parësore për zhvillimin dhe implementimin e kontrolleve për të adresuar rrezikun operacional i caktohet Drejtimit të Lartë për çdo njësi biznesi. Kjo përgjegjësi mbështetet nga zhvillimi i standardeve të përgjithshme të Bankës për manaxhimin e rrezikut operacional në fushat e mëposhtme:

- kërkesa për ndarjen e duhur të detyrave, duke përfshirë dhe autorizimin e pavarur të transaksioneve
- kërkesa për bashkërendimin dhe monitorimin e transaksioneve
- përputhja me kërkesat ligjore dhe rregullative
- dokumentim i kontrolleve dhe i procedurave
- kërkesa për vlerësimin periodik të rreziqeve operationale të analizuar dhe përshtatshmërinë e kontrolleve dhe procedurave për të adresuar rreziqet e identifikuara
- kërkesa për raportimin e humbjeve operationale dhe veprimet rregullues të propozuar
- zhvillimi i planeve rastësore
- trajnim dhe zhvillim profesional
- standardet etike dhe të biznesit
- zvogëlim i rrezikut, duke përfshirë sigurim në rastet kur është efektiv.

Pajtimi me standardet e Bankës mbështetet nga një program kontrollesh periodike të ndërmarra nga Kontrolli i Brendshëm. Rezultatet e kontrolleve të bëra nga Kontrolli i Brendshëm diskutohen së bashku me Manaxhimin e njësisë së biznesit me të cilën lidhen, me përmbledhjet e dorëzuara Komitetit të Kontrollit dhe Drejtimit të Lartë të Bankës.

33. Administrimi i kapitalit

Objektivat e Grupit për menaxhimin e kapitalit janë (i) të jetë në përputhje me kërkesat e kapitalit të vendosura nga Banka Qendrore e Shqipërisë dhe (ii) për të ruaj aftësinë e Bankës për të vazhduar në vijimësi.

Kapitali rregullator

Banka monitoron mjaftueshmërinë e kapitalit të saj duke përdorur, përveç masave të tjera, rregullat dhe raportet e vendosura nga rregullatori Shqiptar, Banka e Shqipërisë ("BSh"), e cila përfundimisht përcakton kapitalin ligjor që kërkohet për përforcimin e biznesit të saj. Rregullorja "Mbi mjaftueshmërinë e kapitalit" është nxjerrë në vijim të Ligjit No. 8269 datë 23 dhjetor 1997 "Mbi Bankën e Shqipërisë" dhe "Ligji Bankar i Republikës së Shqipërisë".

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit rregullator me aktivet me rrezik dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Minimumi i kërkuar nga Banka e Shqipërisë për Raportin e Mjaftueshmërisë së Kapitalit është 12%.

Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit bazë mbi aktivet me rrezik të ponderuar dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Norma minimale e modifikuar e mjaftueshmërisë së kapitalit është 6%.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

33. Administrimi i kapitalit (vazhdim)

Aktivët e Ponderuara për Rrezik

Aktivët ponderohen në përputhje me kategoritë e gjera të rrezikut kombëtar, të cilave i caktohet një peshë rreziku në përputhje me sasinë e kapitalit të pashlyer që është i nevojshëm për mbështetjen e tyre. Aplikohen pesë kategori të ponderimit të rrezikut (0%, 20%, 50%, 100%, 150%); për shembull instrumentat e tregut të parasë kanë një peshë zero në rrezik që do të thotë që për mbajtjen e këtyre aktiveve nuk nevojitet kapital. Aktivët afatgjata materiale mbajnë një peshë 100% të rrezikut, që do të thotë se duhet të mbështeten nga një kapital i njëjtë me 12% të vlerës kontabël. Krediti jashtë bilancit, që lidhet me angazhimet, gjithashtu merret në konsideratë. Me pas, sasitë peshohen me rrezikun duke përdorur të njëjtën përqindje si për aktivët në bilanc.

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Totali i aktiveve të ponderuara me rrezik	140,834,515	129,420,983
Kapitali rregullator	24,868,268	24,221,636
Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	17.66%	18.72%

Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është 12.08% në 31 dhjetor 2015 (31 dhjetor 2014: 15.66%). Politika e Bankës është që të mbajë një bazë të fortë kapitali të tillë që të mbajë besueshmërinë e investitorit, kreditorit dhe tregut dhe të mbështesë zhvillimin e ardhshëm të biznesit. Impakti i nivelit të kapitalit në kthimet për aksion njihet gjithashtu dhe Banka njeh nevojën për të mbajtur një balancë ndërmjet kthimeve më të larta të mundshme nëpërmjet levave financiare dhe avantazheve të sigurisë që vijnë nga një pozicion më i qëndrueshëm dhe i favorshëm i kapitalit. Banka dhe operacionet e saj rregullative kanë qenë në përputhje me të gjitha kërkesat e kapitalit të vendosura nga jashtë gjatë të gjithë periudhës.

34. Angazhime dhe detyrime të mundshme

	31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2014
	Lek	Monedhë e huaj	Totali
<i>Detyrime të mundshme</i>			
Garanci bankare të lëshuara	2,929,734	6,977,344	9,907,078
Letër kredi	-	2,763,180	2,763,180
Linja të papërdorura krediti	4,115,773	8,838,145	12,953,918
Totali	7,045,507	18,578,669	25,624,176

Pjesa më e madhe e garancive bankare dhe letër kredive të mësipërme janë për periudha kohore më pak se një vit dhe kanë si kolateral depozitat e bllokuara të klientëve.

Në 31 dhjetor 2015 Banka është përfshirë në çështje gjyqësore me Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me vlerësimin e taksës për 2013. Detyrimi shtesë dhe gjobat për tu paguar nga Banka janë 673 milionë lekë. Këto detyrime shtesë janë kundërshtuar nga Banka në Gjykatën e Rethit. Bazuar në ligjin nr. 9920 "Mbi procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë", Banka ka lëshuar një garanci bankare që mbulon detyrimet, por jo gjobat e vlerësimit të taksës, prej 530 milion lekë në favor të Autoritetit Tatimor. Drejtuesit e Bankës synojnë të mbrojnë pozicionin dhe interpretimin e Bankës që është kundërshtuar nga autoriteti tatimor. Bazuar në vlerësimin e vetë Bankës dhe këshillimit ligjor të brendshëm dhe të jashtëm, drejtuesit e Bankës janë të mendimit që nuk do të ketë humbje materiale në lidhje me pretendimet, dhe si rrjedhim nuk ka asnjë provigjion të kontabilizuar në pasqyrat financiare.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000)***34. Angazhime dhe detyrime te mundshme (vazhdim)****Angazhimet për qiratë e zakonshme operative**

Banka ka hyrë në angazhime të pakthyeshme qiraje të zakonshme operative për Drejtorinë e Përgjithshme dhe degët. Angazhime të tilla më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Jo më vonë se 1 vit	360,779	376,926
Më vonë se 1 vit dhe jo më vonë se 5 vjet	915,602	550,239
Më vonë se 5 vjet	-	62,586
Totali	1,276,381	989,751

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare

Matjet e vlerës së drejtë analizohen nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë si më poshtë:

(i) niveli parë janë një matje me çmime të kuotuar (të parregulluara) në tregje aktive për aktive ose detyrime të njëjta, (ii) matjet e nivelit të dytë janë teknika të vlerësimit me të gjitha inputet materiale të vëzhgueshme për aktivin ose pasivin në mënyrë të drejtpërdrejtë (që është, si çmimet) ose indirekt (domethënë, rrjedhin nga çmimet), dhe (iii) të nivelit të tre matjet janë vlerësimet jo të bazuara në të dhëna të vëzhgueshme në treg (pra, jo të inpueteve vëzhgueshme). Drejtimi aplikon gjykimin në kategorizimin e instrumenteve financiare duke përdorur hierarkinë e vlerës së drejtë. Nëse matja e një vlere të drejtë përdor të dhëna të vëzhgueshme që kërkojnë rregullim të rëndësishëm, ajo matje është matje e Nivelit 3. Rëndësia e një inputi vlerësimi vlerësohet kundrejt matjen e vlerës së drejtë në tërësinë e tij. Matjet e përsëritura të vlerës së drejtë janë ata që standarde të kontabilitetit kërkojnë ose lejojnë në pasqyrën e pozicionit financiar në fund të çdo periudhe raportuese. Vlerat e drejta të analizuara nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë dhe vlerat kontabël të aktiveve jo të matura me vlerën e drejtë janë si më poshtë:

	2015			Totali
	Vlera e drejtë Nivel 1	Vlera e drejtë Nivel 2	Vlera e drejtë Nivel 3	
Hua dhe paradhënie me bankat	-	30,064,621	29,370,047	59,434,668
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	100,912,406	100,912,406
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	20,998,043	-	20,998,043
Letrat me vlerë të tjera të destinuara për shitje përmes fitim/ humbjes	-	3,423,858	-	3,423,858
Investime të mbajtura në maturim	-	52,502,144	-	52,502,144
Detyrime nga bankat	-	4,811	2,228,118	2,232,929
Depozita nga klientët	-	-	246,989,620	246,989,620
Huaja e varur	-	9,107,088	-	9,107,088
Garanci dhe angazhime	-	1,639,967	23,984,208	25,624,175

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)

	Vlera e drejtë Nivel 1	2014		Totali
		Vlera e drejtë Nivel 2	Vlera e drejtë Nivel 3	
Hua dhe paradhënie me bankat	-	20,128,723	39,657,169	59,785,892
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	111,921,473	111,921,473
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	28,341,284	-	28,341,284
Letrat me vlerë të tjera të destinuara për shitje përmes fitim/ humbjes	-	6,841,526	-	6,841,526
Investime të mbajtura në maturim	-	59,559,996	-	59,559,996
Detyrime nga bankat	-	194,890	2,798,962	2,993,852
Depozita nga klientët	-	-	233,881,121	233,881,121
Huaja e varur	-	-	7,149,792	7,149,792
Garanci dhe angazhime	-	-	29,319,487	29,319,487

Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë depozita ndërmjet bankave dhe mjete të tjera në procesin e arkëtimit. Duke qënë se këto balanca kanë afat të shkurtër dhe janë me norma interesi të ndryshueshme, vlera e drejtë e tyre është pothuajse e barabartë me vlerën kontabël.

Investimet në letrat me vlerë

Investimet në letrat me vlerë përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverive dhe korporatave. Vlera e drejtë e tyre llogaritet duke përdorur modelin e rrjedhjeve të skontuara të parave bazuar në normën e brendshme aktuale të kthimit e përshtatshme për maturitetin e mbetur.

Hua dhe paradhënie klientëve

Huatë dhe paradhëniet mbarten me vlerën e mbetur pakësuar nga provigjonet. Portofoli i huave të Bankës ka një vlerë të drejtë të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të afërta me normat e tregut. Pjesa më e madhe e portofolit të huave është subjekt i ricmimeve brenda një viti.

Detyrime nga/ ndaj bankave dhe institucioneve financiare

Vlera e drejtë e huave dhe paradhënieve ndaj bankave dhe institucioneve financiare është pothuajse e barabartë me vlerën e tyre të mbartur për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të përafërta me normat e tregut.

Depozita nga klientët

Vlera e drejtë e depozitave me maturim të pa përcaktuar, të cilat përfshijnë depozitat që mbartin interes, është shuma e pagueshme me kërkesë.

Borxhi i varur

Vlera e drejtë e borxhit të varur ka një vlerë totale drejtë të barabartë me vlerën e tij kontabël për shkak të normës së interesit themelor të cilat përafrohen me normat e tregut.

Garancite dhe angazhimet

Vlera e drejtë e garancive dhe angazhimeve është e barabartë me vlerën e tyre bartëse për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër ose të normës bazë e interesit e cila përafrohet me normat e tregut.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)

Ndjeshmeria e matjes me vlerën e drejtë

Teknika e vlerësimit, inputet e përdorura në matjen e vlerës së drejtë për matje te nivelit 2 dhe ndjeshmërinë e lidhur me ndryshimet e arsyeshme të mundshme në këto inpute në 31 dhjetor 2015 janë si vijon:

<i>Në mijë Lek</i>	Vlera e drejtë	Vlerësimi teknik	Inputet e përdorura	Variance e imputeve (mesatarja e ponderuar)		Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	
				Ndryshimi i arsyeshëm	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	
Aktive financiare të matura me vlerën e drejtë							
<i>Letra me vlerë të tregtueshme</i>							
		Flukse monetare të skontuara [FMS]	Kurba e interesave të bonove të thesarit	2.5% - 9.9%	(10)	10	
Bono thesari shqiptare	1,932		Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	(327,485)	336,083	
Obligacione qeveritare shqiptare	20,996,111	FMS					
<i>Letra të tjera me vlerë të matura nëpërmjet fitimit ose humbjes</i>							
Obligacione qeveritare shqiptare	3,423,858	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5%-9.9%	(120,251)	126,482	

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)

Teknika e vlerësimit, inputet e përdorura në matjen e vlerës së drejtë për matje te nivelit 2 dhe ndjeshmërinë e lidhur me ndryshimet e arsyeshme të mundshme në këto inpute në 31 dhjetor 2014 janë si vijon:

Në mijë Lek	Vlera e drejtë	Vlerësimi teknik	Inputet e përdorura	Varianca e inputeve		Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë
				(mesatarja e ponderuar)	Ndryshimi i arsyeshëm	
Aktive financiare të matura me vlerën e drejtë						
Letra me vlerë të tregtueshme						
Bono thesari shqiptare	1,332	Flukse monetare të skontuara [FMS]	Kurba e interesave të bonove të thesarit	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(5)
Obligacione qeveritare shqiptare	28,339,952	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(586,162)
Letra të tjera me vlerë të matura nëpërmjet fitimit ose humbjes						
Obligacione qeveritare shqiptare	6,841,526	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(294,460)
						608,996

Tabelat e mësipërme zbulojnë ndjeshmërinë ndaj inputeve vlerësimit për aktive financiare, nëse ndryshimi i një ose më shumë nga inputet jo të vëzhgueshme për të reflektuar në mënyrë të arsyeshme supozime alternative të mundshme, do të ndryshojnë në mënyrë të konsiderueshme vlerën e drejtë. Për këtë qëllim, rëndësia është gjykuar në lidhje me fitimin ose humbjen, dhe totalit të aktiveve.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes

Për qëllime matjeje, SNK 39 "Instrumentat financiare: Njohja dhe Matja", i klasifikon aktivet financiare në kategoritë e mëposhtme: (a) hua dhe paradhënie; (b) aktive financiare të mbajtura për shitje; (c) aktive financiare të mbajtura në maturim dhe (d) aktive financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes ("FVTPL"). Aktivet financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes ndahen në dy kategori: (i) aktive të destinuara si të tilla që në njohje dhe (ii) ato të klasifikuara të mbajtura për tregtim. Qeraja financiare është një kategori më vete. Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2015:

	Hua dhe paradhnie	Investime te mbajtura per shitje	Investime te mbajtura per tregtim	Investime te mbajtura ne maturim	Totali
Aktivet					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	78,049,658	-	-	-	78,049,658
Shuma të kushtëzuara	28,632,318	-	-	-	28,632,318
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	20,998,043	-	20,998,043
Investime të mbajtura për shitje	-	3,423,858	-	-	3,423,858
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	51,935,006	51,935,006
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	100,912,406	-	-	-	100,912,406
Total Aktive financiare	207,594,382	3,423,858	20,998,043	51,935,006	283,951,289

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes (vazhdim)

Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2014:

	Hua dhe paradhënie	Investime te mbajtura per shitje	Investime te mbajtura per tregtim	Investime te mbajtura ne maturim	Totali
Aktivët					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,632,219	-	-	-	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	22,850,572
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	28,341,284	-	28,341,284
Investime të mbajtura për shitje	-	6,841,526	-	-	6,841,526
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	59,534,013	59,534,013
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	111,921,473	-	-	-	111,921,473
Total Aktive financiare	175,404,264	6,841,526	28,341,284	59,534,013	270,121,087

Në 31 dhjetor 2015 and 31 dhjetor 2014, të gjitha detyrimet financiare të Bankës përveç derivativeve mbahen me vlerë të mbetur.

37. Transaksione me palët e lidhura

Palët konsiderohen në përgjithësi të jenë të lidhura në qoftë se palët janë nën kontroll të përbashkët, ose njëra palë ka aftësinë për të kontrolluar palën tjetër ose mund të ushtrojë ndikim të rëndësishëm mbi palën tjetër në marrjen e vendimeve financiare ose operacionale. Kur konsiderohet çdo marrëdhënie ndërmjet palëve, vëmendje i kushtohet përmbajtjes së marrëdhënies dhe jo thjesht formës ligjore. Transaksionet me palët e lidhura përbëhen nga transaksione me Raiffeisen International AG, Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft (RZB AG), me filialet e Bankës, me drejtorët dhe me zyrtarët ekzekutivë. Vlera agregate e transaksioneve të kryera dhe gjendjet pezull me palët e lidhura janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Kërkesa nga		
Kompani të lidhura	23,306,331	11,790,226
Personeli kryesor drejtues	214,363	108,518
Totali i aktiveve	23,520,694	11,898,744
Detyrimet ndaj		
Kompani të lidhura	9,183,452	7,479,346
Personeli kryesor drejtues	122,513	74,535
Totali i detyrimeve	9,305,965	7,553,881

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

37. Transaksione me palët e lidhura (vazhdim)

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhurat nga interesi, neto		
Kompani të lidhura	(390,947)	(301,137)
Shpenzime komisioni, neto		
Kompani të lidhura	(193,271)	(179,315)
Shpenzime administrative		
Kompani të lidhura	(449,206)	(501,745)
Pagat, rroga dhe shpërblimet		
Personeli kryesor drejtues	(270,477)	(211,227)
Totali	(1,303,901)	(1,193,424)

Vlera agregate e detyrimeve të mundshme të Bankës ndaj kompanive të lidhura është 2,830,810 mijë Lek më 31 dhjetor 2015 (31 dhjetor 2014: 4,481,888 mijë Lek) dhe përfaqëson garanci bankare, letra të kredisë dhe angazhime të lëshuara.

38. Ngjarje pas datës së raportimit

Pas ngjarjeve të ndodhura pas datës së raportimit në lidhje me dy klientë në segmentin e korporatave, të lidhura me përkeqësimin e situatës financiare të këtyre klientëve, Drejtimi i Bankës është në procesin e vlerësimit të ndikimit të këtyre ngjarjeve në pozicionin financiar dhe në performancën financiare të Bankës. Drejtimi gjykon se këto ngjarje nuk ndikojnë pozicionin financiar apo performancën financiare më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015, por do të reflektohen në periudhat e ardhshme financiare.

Nuk ka ngjarje të tjera të rëndësishme pas datës së raportimit, të cilat kërkojnë rregullim apo paraqitje në pasqyrat individuale financiare.